

اليه يرد 25

القول القائل

لفظي اور با محاوره ترجمہ

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

نگہت ہاشمی

## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

## تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے درج ذیل ای میل ایڈریس  
پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [library@mohaddis.com](http://library@mohaddis.com)

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ

اس کی طرف لوٹایا جاتا ہے علم قیامت کا اور نہ نکلتا ہے

قیامت کا علم اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹایا جاتا ہے اور نہ

مِنْ ثَمَرَاتٍ مِّنْ أَكْمَامِهَا وَمَا تَحْتَلُّ مِنْ أُنْثَىٰ

کسی قسم کا پھل اپنے شگوفوں سے اور نہ حاملہ ہوتی ہے کوئی مادہ

کسی قسم کا پھل اپنے شگوفوں سے نکلتا ہے اور نہ کوئی مادہ حاملہ ہوتی ہے

وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ

اور نہ ہی وہ بچہ جنتی ہے مگر اس کے علم سے ہے اور (جس) دن وہ پکارے گا اُن کو

اور نہ ہی وہ بچہ جنتی ہے مگر اُس کے علم سے ہوتا ہے۔ اور جس دن وہ انہیں پکارے گا

أَيْنَ شُرَكَائِي قَالُوا لَدُنْكَ مَا مَاءٌ

کہاں ہیں شریک میرے وہ کہیں گے صاف بتا دیا ہے ہم نے آپ کو نہیں ہم میں سے

کہ کہاں ہیں میرے شریک؟ وہ کہیں گے کہ ہم نے آپ کو صاف بتا دیا ہے کہ ہم میں سے

مِنْ شَهِيدٍ ۚ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ

کوئی گواہی دینے والا اور گم ہو جائیں گے اُن سے جن کو تھے وہ پکارا کرتے

کوئی اس کی گواہی دینے والا نہیں۔ (47) اور اُن سے وہ سب گم ہو جائیں گے جنہیں وہ اس سے پہلے پکارا کرتے تھے۔

مِنْ قَبْلُ وَظَنُّوا مَا لَهُمْ مِّنْ مَّجِيصٍ ۚ لَا يَسْمَعُونَ

اس سے پہلے اور وہ سمجھ لیں گے نہیں اُن کے لئے کوئی بھاگنے کی جگہ نہیں تھکتا

اور وہ سمجھ لیں گے کہ اُن کے لیے کوئی بھاگنے کی جگہ نہیں۔ (48) انسان بھلائی کی

الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ

انسان دُعَا سے بھلائی کی اور اگر پہنچ جائے اسے کوئی تکلیف

دُعَا مانگنے سے نہیں تھکتا۔ اور اگر اُسے کوئی تکلیف پہنچ جائے

فَيُؤَسِّسُ قَنُوطٌ ۴۹ وَلَئِنْ أَدْرَقْتَهُ رَاحِبَةٌ

تو وہ انتہائی مایوس انتہائی ناامید ہو جاتا ہے اور یقیناً اگر چکھائیں ہم اسے کسی رحمت (کامزہ) تو وہ انتہائی مایوس، انتہائی ناامید ہو جاتا ہے۔ (49) اور یقیناً اگر ہم مصیبت کے بعد اسے

مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا

اپنی طرف سے بعد مصیبت کے چھوگئی اسے تو یقیناً وہ ضرور کہے گا یہ اپنی طرف سے کسی رحمت کامزہ چکھائیں تو یقیناً وہ ضرور کہے گا کہ یہ

لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۗ وَلَئِنْ

میرا (حق) ہے اور نہیں میں سمجھتا قیامت قائم ہونے والی ہے اور واقعی اگر میرا حق ہے اور میں نہیں سمجھتا کہ قیامت قائم ہونے والی ہے اور اگر واقعی

رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحَسَنَىٰ ۚ

مجھے پلٹایا گیا طرف اپنے رب کی یقیناً میرے لئے اس کے پاس ضرور بھلائی ہی ہوگی مجھے اپنے رب کی طرف پلٹایا گیا تو یقیناً اُس کے پاس بھی

فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا

پھر یقیناً ہم ضرور بتائیں گے ان لوگوں کو جن لوگوں نے کفر کیا بوجہ اس کے جو انہوں نے عمل کیے میرے لیے ضرور بھلائی ہوگی۔ پھر یقیناً ہم ان لوگوں کو جنہوں نے کفر کیا ضرور بتائیں گے

وَلَنُذِيقَهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝۵۰ وَإِذَا أَنْعَمْنَا

اور یقیناً ہم ضرور چکھائیں گے ان کو عذاب سے سخت اور جب انعام کرتے ہیں ہم اور یقیناً ہم ضرور انہیں سخت عذاب میں سے چکھائیں گے۔ (50) اور جب ہم

عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأِجَانِبَهُ ۚ وَإِذَا مَسَّهُ

انسان پر وہ منہ موڑ جاتا ہے اور پھیر لیتا ہے اپنا پہلو اور جب پہنچتی ہے اسے اسان پر انعام کرتے ہیں تو وہ منہ موڑ جاتا ہے اور اپنا پہلو پھیر لیتا ہے اور جب اُسے

الشُّرُّ فَذُوْدُعَاآءٍ عَرِيْضٍ ۝۵۱ قُلْ اَمْرًاۢيْتُمْ

تکلیف تو دعائیں کرنے والا (بن جاتا ہے) لمبی چوڑی آپ کہہ دیں کیا خیال ہے تمہارا  
تکلیف پہنچتی ہے تو لمبی چوڑی دعائیں کرنے والا بن جاتا ہے۔ (51) آپ کہہ دیں تمہارا کیا خیال ہے

اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهٖ مِّنْ

اگر ہوا (قرآن) اللہ تعالیٰ کی جناب سے پھر انکار کیا تم نے اس کے ساتھ کون  
اگر یہ قرآن اللہ تعالیٰ کی جناب سے ہوا، پھر بھی تم نے اس کا انکار کیا

اٰصْلُ مِمَّنْ هُوَ فِيْ شِقَاۗقِۢ بَعِيْدٍ ۝۵۲ سُرِّيْهِمْ

زیادہ گمراہ ہوگا اس شخص سے جو وہ اجتہاد رے کی مخالفت میں ہو جلد ہی ہم دکھائیں گے انہیں  
تو اس شخص سے زیادہ گمراہ کون ہوگا جو اجتہاد رے کی مخالفت میں ہو؟ (52) جلد ہی ہم انہیں

اٰيْتِنَا فِي الْاٰفَاقِ وَفِيْ اَنْفُسِهِمْ حَتّٰى يَتَبَيَّنَ

اپنی نشانیاں دنیا کے کناروں میں اور ان کی اپنی جانوں میں یہاں تک کہ ظاہر ہو جائے گا  
اپنی نشانیاں دکھائیں گے، دنیا کے کناروں میں بھی اور ان کی اپنی جانوں میں بھی، یہاں تک کہ ان پر ظاہر ہو جائے گا

لَهُمْ اَنَّهُ الْحَقُّ ۝ اَوْلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ

ان کے لئے یقیناً وہ حق ہے اور کیا نہیں کافی آپ کے رب کے (بارے میں)  
کہ یقیناً وہ حق ہے اور کیا آپ کے رب کے بارے میں یہی بات کافی نہیں

اِنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ شٰهِيْدٌ ۝۵۳ اَلَا اِنَّهُمْ فِيْ مِرْيَةٍ

یقیناً وہ اوپر ہر چیز کے گواہ ہے سنو! یقیناً وہ شک میں ہیں  
کہ یقیناً وہ ہر چیز پر گواہ ہے۔ (53) سنو! یقیناً وہ

مِّنْ لِّقَاۗءِ رَبِّهِمْ ۝ اَلَا اِنَّهٗ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطٌ ۝۵۴

ملاقات سے اپنے رب کی سنو! یقیناً وہ ہر چیز کا احاطہ کرنے والا ہے  
اپنے رب کی ملاقات سے شک میں ہیں۔ سنو! یقیناً وہ ہر چیز کا احاطہ کرنے والا ہے۔ (54)

مکوعاھا ۵

## ۴۲ سُورَةُ الشُّورَىٰ مَكِّيَّةٌ ۲۲

آیاتھا ۵۳

سُورَةُ الشُّورَىٰ كِي هِي فِي تَرْبِيَةِ آيَاتِهَا وَأَرْبَعٌ رُّكُوعٌ هِيَ -



ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

حَمَّ ۝ عَسَقَ ۝ كَذَلِكَ يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ

حَمَّ عَسَقَ اسی طرح اللہ تعالیٰ وحی کرتا ہے آپ کی طرف اور ان کی طرف جو

حَمَّ (1) عَسَقَ (2) اسی طرح اللہ تعالیٰ وحی کرتا ہے آپ کی طرف اور ان کی طرف

مِنْ قَبْلِكَ ۝ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ لَهُ مَا

آپ سے پہلے (تھے) اللہ تعالیٰ سب پر غالب کمال حکمت والا ہے اسی کا ہے جو کچھ

جو آپ سے پہلے تھے، اللہ تعالیٰ سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (3) اسی کا ہے جو

فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝

آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے اور وہ بے حد بلند بڑی عظمت والا ہے

آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے اور وہ بے حد بلند، بڑی عظمت والا ہے۔ (4)

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ

قریب ہے آسمان پھٹ پڑیں اپنے اوپر سے اور فرشتے

قریب ہے کہ آسمان اپنے اوپر سے پھٹ پڑیں اور فرشتے

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ

تسبیح کرتے ہیں ساتھ حمد کے اپنے رب کی اور وہ بخشش کی دعا کرتے ہیں ان کے لیے جو

اپنے رب کی حمد کے ساتھ تسبیح کرتے ہیں اور جو زمین میں ہیں ان کے لیے بخشش کی دعا کرتے ہیں،

فِي الْأَرْضِ ط إِلَّا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ⑤

زمین میں ہیں سن لو! یقیناً اللہ تعالیٰ وہ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے

سن لو! یقیناً اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے۔ (5)

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيظٌ

اور جن لوگوں نے بنا لیے اس کے سوا کارساز اللہ تعالیٰ نگران ہے

اور جن لوگوں نے اللہ تعالیٰ کے سوا دوسروں کو کارساز بنا لیا اللہ تعالیٰ اُن پر نگران ہے

عَلَيْهِمْ ۗ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ⑥ وَكَذَلِكَ

اُن پر اور نہیں آپ اُن پر کوئی ذمہ دار اور اسی طرح

اور آپ اُن پر کوئی ذمہ دار نہیں۔ (6) اور ہم نے اسی طرح

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ

وحی کیا ہم نے آپ کی طرف قرآن عربی تاکہ آپ خبردار کریں مرکز (مکہ) کو

آپ کی طرف عربی قرآن وحی کیا ہے تاکہ آپ بستیوں کے مرکز

الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجُمُعِ لَا

بستیوں کے اور جو اُس کے ارد گرد ہیں اور آپ ڈرائیں جمع ہونے کے دن سے نہیں

(مکہ) اور اُس کے ارد گرد رہنے والوں کو خبردار کر دیں اور جمع ہونے کے دن سے ڈرائیں

سَأَيَّبَ فِيهِ ط فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ⑦

کوئی شک اُس میں ایک گروہ جنت میں اور دوسرا گروہ بھڑکتی ہوئی آگ میں ہوگا

جس میں کوئی شک نہیں، ایک گروہ جنت میں اور دوسرا گروہ بھڑکتی ہوئی آگ میں ہوگا۔ (7)

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ ضرور بنا دیتا اُن کو امت ایک ہی

اور اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو ضرور اُن سب کو ایک ہی امت بنا دیتا

وَلَكِنْ يَدْخُلُ مِنْ يَسَاءٍ فِي رَحْمَتِهِ ۖ وَالظَّالِمُونَ

اور لیکن وہ داخل کرتا ہے جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت میں اور ظالم

لیکن وہ جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت میں داخل کرتا ہے اور ظالموں کا

مَا لَهُمْ مِنْ وَاوِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝۸ أَمْ اتَّخَذُوا

نہیں ان کے لئے کوئی کارساز اور نہ کوئی مددگار کیا انہوں نے بنالیے

نہ کوئی کارساز ہے اور نہ کوئی مددگار۔ (8) کیا انہوں نے

مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَالَ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ

اُس (اللہ) کے سوا کارساز پھر اللہ تعالیٰ وہ کارساز ہے اور وہی

اللہ تعالیٰ کے سوا دوسرے کارساز بنا رکھے ہیں؟ پھر اللہ تعالیٰ ہی کارساز ہے اور وہی

يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝۹ وَمَا

زندہ کرے گا مردوں کو اور وہی ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے اور جو

مردوں کو زندہ کرے گا اور وہی ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ (9) اور جس

اِخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ۖ ذَلِكُمْ

اختلاف کرو تم اس میں کچھ بھی توفیصلہ اُس کا اللہ تعالیٰ ہی کے سپرد ہے وہی ہے

کسی بات میں تم کچھ بھی اختلاف کرو تو اس کا فیصلہ اللہ تعالیٰ ہی کے سپرد ہے، وہی

اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ۝۱۰

اللہ تعالیٰ میرا رب اُس پر میں نے بھروسہ کیا اور اس کی طرف میں رجوع کرتا ہوں

اللہ تعالیٰ میرا رب ہے اُسی پر میں نے بھروسہ کیا اور اُسی کی طرف میں رجوع کرتا ہوں۔ (10)

فَإِظْهِرُوا الْأَرْضَ وَالسَّمَاوَاتِ ۖ جَعَلْ لَكُمْ

پیدا کرنے والا ہے آسمانوں کا اور زمین کا اُس نے بنایا تمہارے لئے

وہ آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے، اُس نے تمہارے لیے



مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّوكُمْ

خود تم میں سے جوڑا جوڑا اور جانوروں میں سے جوڑا جوڑا وہ پھیلاتا ہے تمہیں

خود تم میں سے جوڑا جوڑا بنایا اور جانوروں میں سے بھی جوڑا جوڑا بنایا، وہ تمہیں اس میں پھیلاتا ہے،

فِيهِ لَيْسَ كَيْشِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّيِّئُ

اس میں نہیں اُس کی مثل کوئی چیز اور وہ سب کچھ سننے والا

اُس کی مثل کوئی چیز نہیں اور وہ سب کچھ سننے والا،

الْبَصِيرُ ۝ لَّهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ

سب کچھ دیکھنے والا ہے اس کے پاس کنجیاں ہیں آسمانوں کی اور زمین کی

سب کچھ دیکھنے والا ہے۔ (11) آسمانوں اور زمین کی کنجیاں اُس کے پاس ہیں،

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ إِنَّهُ

وہ کشادہ کرتا ہے رزق جس کا وہ چاہتا ہے اور وہ تنگ کر دیتا ہے یقیناً وہ

وہ جس کا چاہتا ہے رزق کشادہ کرتا ہے اور وہی تنگ بھی کر دیتا ہے۔ یقیناً وہ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا

ہر چیز کا خوب جاننے والا ہے اُس نے طریقہ مقرر کیا ہے تمہارے لئے دین کا جس کا

ہر چیز کو خوب جاننے والا ہے۔ (12) اُس نے تمہارے لیے دین کا وہی طریقہ مقرر کیا ہے جس کا

وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

اُس نے تاکید کی حکم دیا اُس کا نوح کو اور جس کی وحی کی ہم نے آپ کی طرف

تاکیدی حکم اُس نے نوح کو دیا اور جس کی وحی ہم نے آپ کی طرف کی ہے

وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى

اور جس کا تاکید کی حکم دیا ہم نے اُس کا ابراہیم کو اور موسیٰ کو اور عیسیٰ کو

اور جس کا تاکید کی حکم ہم نے ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ کو دیا تھا

أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ

یہ کہ قائم کرو دین کو اور نہ تفرقہ ڈالو اس میں بہت گراں ہے

کہ دین کو قائم کرو اور اس میں تفرقہ نہ ڈالو۔

عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ

مشرکین پر جس کی آپ دعوت دیتے ہو اُن کو اس کی طرف اللہ تعالیٰ

مشرکین پر بہت گراں ہے جس کی طرف آپ انہیں دعوت دیتے ہیں،

يَجْتَبِيْهِ مَنْ يَّشَاءُ وَيَهْدِيْهِ إِلَيْهِ

چن لیتا ہے طرف اپنی جس کو وہ چاہتا ہے اور وہ راستہ دکھاتا ہے اپنی طرف

اللہ تعالیٰ اپنے لیے چن لیتا ہے جس کو چاہتا ہے اور اپنی طرف اُس کو راستہ دکھاتا ہے،

مَنْ يُنِيبُ ۝ وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا

جو رجوع کرتا ہے اور نہیں تفرقہ کیا انہوں نے (آپس میں) مگر بعد اس کے کہ

جو رجوع کرتا ہے۔ (13) اور انہوں نے آپس میں تفرقہ نہیں کیا مگر اس کے بعد کہ اُن کے پاس

جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۖ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ

آیا اُن کے پاس علم ضد کی وجہ سے آپس کی اور اگر نہ بات طے ہوتی

علم آگیا، آپس کی ضد کی وجہ سے اور اگر آپ کے رب کی طرف سے

مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى لِّقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ

آپ کے رب کی طرف سے مدت مقررہ تک ضرور فیصلہ کر دیا جاتا اُن کے درمیان اور یقیناً

ایک بات مدت مقررہ تک طے نہ ہوتی تو ضرور اُن کے درمیان فیصلہ کر دیا جاتا، اور یقیناً

الَّذِينَ أُوْرِيَتْهُمُ الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَنْ نَشُكَّ

وہ لوگ جنہیں وارث بنایا گیا کتاب کا ان کے بعد شک میں ہیں

جن لوگوں کو اُن کے بعد کتاب کا وارث بنایا گیا وہ اُس کے بارے میں

مِّنْهُ مُرِيبٌ ﴿۱۴﴾ فَلِذَلِكَ فَادْعُ وَاسْتَقِمْ

اس سے بے چین کرنے والے چنانچہ اسی کی طرف آپ دعوت دیں اور آپ مضبوطی سے قائم رہیں  
بے چین کرنے والے شک میں ہیں۔ (14) چنانچہ آپ اسی کی طرف دعوت دیں اور مضبوطی سے قائم رہیں

كَمَا أُمِرْتُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ

جیسے آپ کو حکم دیا گیا اور نہ آپ پیروی کریں ان کی خواہشات کی اور آپ کہہ دیں  
جیسے آپ کو حکم دیا گیا ہے اور ان کی خواہشات کی پیروی نہ کریں اور آپ کہہ دیں

أَمِنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ

میں ایمان لایا ساتھ اُس کے جو نازل کی اللہ تعالیٰ نے کتاب سے اور مجھے حکم دیا گیا ہے  
کہ اللہ تعالیٰ نے جو کتاب نازل کی میں اُس پر ایمان لایا اور مجھے حکم دیا گیا ہے

لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمُ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا

کہ میں انصاف کروں تمہارے درمیان اللہ تعالیٰ ہمارا رب ہے اور تمہارا رب بھی ہمارے لئے  
کہ میں تمہارے درمیان انصاف کروں۔ اللہ تعالیٰ ہمارا رب بھی ہے اور تمہارا رب بھی ہے،

أَعْبَانَا وَلَكُمْ أَعْبَالِكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا

ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے لئے تمہارے اعمال نہیں کوئی جھگڑا ہمارے درمیان  
ہمارے لیے ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے لیے تمہارے اعمال ہیں۔ ہمارے

وَبَيْنَكُمْ ط اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَالْيَهُ الْبَصِيرُ ﴿۱۵﴾

اور تمہارے درمیان اللہ تعالیٰ جمع کرے گا ہمیں آپس میں اور اسی کی طرف سب کو پلٹنا ہے  
اور تمہارے درمیان کوئی جھگڑا نہیں، اللہ تعالیٰ ہمیں آپس میں جمع کرے گا اور اسی کی طرف سب کو پلٹنا ہے۔ (15)

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتَجِيبَ

اور وہ لوگ جو آپس میں جھگڑا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے بارے میں اس کے بعد کہ  
اور جو لوگ اللہ تعالیٰ کے بارے میں آپس میں جھگڑا کرتے ہیں بعد اس کے کہ اُس کو تسلیم کر لیا گیا،

لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ

اُس (اللہ) کو دلیل اُن کی باطل ہے اُن کے رب کے نزدیک اور اُن پر

اُن کی دلیل اُن کے رب کے نزدیک باطل ہے اور اُن پر

غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿۱۳﴾ اللَّهُ الَّذِي

غضب ہے اور اُن کے لئے عذاب ہے بہت سخت اللہ تعالیٰ وہ ہے جس نے

غضب ہے اور اُن کے لیے بہت سخت عذاب ہے۔ (16) اللہ تعالیٰ وہ ہے

أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ

نازل کی کتاب حق کے ساتھ اور میزان اور کیا تمہیں خبر

جس نے حق کے ساتھ کتاب اور میزان نازل کیا اور تمہیں کیا خبر

لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿۱۴﴾ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ

شاید کہ قیامت قریب ہی ہو جلدی مانگتے ہیں اس کو وہ لوگ جو

شاید وہ قیامت قریب ہی ہو؟ (17) اُسے وہی لوگ جلدی مانگتے ہیں جو

لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ

نہیں ایمان رکھتے اس پر اور جو لوگ ایمان لائے وہ ڈرنے والے ہیں

اُس پر ایمان نہیں رکھتے، اور جو لوگ ایمان لائے وہ اُس سے ڈرنے والے ہیں

مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ﴿۱۵﴾ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ

اس سے اور وہ جانتے ہیں یقیناً وہ حق ہے سن لو! یقیناً جو لوگ

اور وہ جانتے ہیں کہ یقیناً وہ حق ہے۔ سن لو! یقیناً جو لوگ

يُبَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿۱۶﴾ اللَّهُ

آپس میں جھگڑتے ہیں قیامت کے بارے میں یقیناً وہ گمراہی میں ہیں دور کی اللہ تعالیٰ

قیامت کے بارے میں آپس میں جھگڑتے ہیں یقیناً وہ دور کی گمراہی میں ہیں۔ (18) اللہ تعالیٰ

لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ

بہت مہربان ہے اپنے بندوں پر وہ رزق دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور وہ

اپنے بندوں پر بہت مہربان ہے، وہ جسے چاہتا ہے رزق دیتا ہے اور وہ

الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾ مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ

بڑی قوت والا سب پر غالب ہے جو کوئی ہے ارادہ رکھتا کھیتی کا آخرت کی

بڑی قوت والا، سب پر غالب ہے۔ (19) جو کوئی آخرت کی کھیتی کا ارادہ رکھتا ہے

نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ﴿٢٠﴾ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ

ہم اضافہ کریں گے اس کے لئے اس کی کھیتی میں اور جو کوئی ارادہ رکھتا ہو

ہم اُس کے لیے اُس کی کھیتی میں اضافہ کریں گے اور جو کوئی

حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ

دنیا کی کھیتی کا ہم دے دیں گے اسے اس میں سے اور نہیں اس کے لیے

دنیا کی کھیتی کا ارادہ رکھتا ہے ہم اُسے اُس میں سے کچھ دے دیں گے

فِي الْآخِرَةِ مِنْ تَصِيَّبٍ ﴿٢٠﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ

آخرت میں کوئی حصہ کیا ان کے لئے کچھ شریک ہیں

اور آخرت میں اُس کے لیے کوئی حصہ نہیں۔ (20) کیا اُن کے کچھ شریک ہیں

شُرَعَاؤُا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَالٌ يَدُونَ بِهِ

طریقہ مقرر کیا انہوں نے ان کے لئے دین کا جس کی نہیں اجازت دی اُس کے ساتھ

جنہوں نے دین کا وہ طریقہ اُن کے لیے مقرر کیا ہے جس کی اللہ تعالیٰ نے اجازت نہیں دی؟

اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِيَ بَيْنَهُم

اللہ تعالیٰ نے اور اگر نہ (ہوتی) بات فیصلے کی ضرور فیصلہ کر دیا جاتا اُن کے درمیان

اگر فیصلے کی بات نہ ہوتی تو اُن کے درمیان ضرور فیصلہ کر دیا جاتا

وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۲۱﴾ تَرَىٰ

اور یقیناً ظالم اُن کے لئے عذاب ہے دردناک آپ دیکھیں گے

اور یقیناً ظالموں کے لیے دردناک عذاب ہے۔ (21) آپ

الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ

ظالموں کو ڈرنے والے ہوں گے اس سے جو انہوں نے کمایا حالانکہ وہ (عذاب)

ظالموں کو دیکھیں گے کہ وہ اس سے ڈرنے والے ہوں گے جو انہوں نے کمایا حالانکہ وہ عذاب اُن پر

وَأَقِمْ بِهِمُ الطَّيِّبَاتِ وَانزِلِ الْإِيمَانَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

واقع ہونے والا ہے اُن پر اور جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے کی ہیں نیکیاں

واقع ہونے والا ہے اور جو لوگ ایمان لائے ہیں اور جنہوں نے نیکیاں کی ہیں،

فِي رَوْضَاتٍ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ

باغوں میں (ہوں گے) جنت کے اُن کے لئے ہے جو وہ چاہیں گے

وہ جنت کے باغوں میں ہوں گے، اُن کے لیے

عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿۲۲﴾ ذَلِكَ

ان کے رب کے پاس یہ ہے وہ فضل بڑا یہ ہے

اُن کے رب کے پاس وہ سب کچھ ہوگا جو وہ چاہیں گے، یہی بڑا فضل ہے۔ (22) یہ ہے

الَّذِينَ يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا

جس کی خوش خبری دیتا ہے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو جو لوگ ایمان لائے

وہ چیز جس کی خوشخبری اللہ تعالیٰ اپنے اُن بندوں کو دیتا ہے جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

اور جنہوں نے کی ہیں نیکیاں آپ کہہ دیں نہیں میں مانگتا تم سے اس پر

اور جنہوں نے نیکیاں کی ہیں۔ آپ کہہ دیں کہ میں اس کام پر تم سے

أَجْرًا إِلَّا الْبُودَةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَنْ يَّقْتِرِفْ

کوئی اجرت سوائے دوستی کے رشتہ داری میں اور جو کوئی کمائے گا

کوئی اجرت نہیں مانگتا سوائے رشتہ داری کی وجہ سے دوستی کے۔ اور جو کوئی بھلائی کمائے گا

حَسَنَةً نَّزِدَ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ

کوئی بھلائی ہم اضافہ کریں گے اس کے لئے اس میں خوبی کا یقیناً اللہ تعالیٰ

ہم اس کے لیے اس بھلائی میں خوبی کا اضافہ کریں گے۔ یقیناً اللہ تعالیٰ

عَفْوًا شَكْرًا ۝۳۱ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ

بڑا بخشنے والا بڑا قدر دان ہے یا وہ لوگ کہتے ہیں اس نے گھڑ رکھا ہے اللہ تعالیٰ پر

بے حد بخشنے والا، نہایت قدر دان ہے۔ (23) یا لوگ کہتے ہیں کہ اس شخص نے اللہ تعالیٰ پر

كَذِبًا فَإِنْ يَشَأِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۖ

جھوٹ تو اگر چاہے اللہ تعالیٰ مہر کر دے آپ کے دل پر

جھوٹ گھڑ رکھا ہے؟ تو اگر اللہ تعالیٰ چاہے تو آپ کے دل پر مہر کر دے

وَيَسِّحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۖ

اور مٹا دیتا ہے اللہ تعالیٰ باطل کو اور حق ثابت کرتا ہے حق کو اپنے کلمات سے

اور اللہ تعالیٰ باطل کو مٹاتا ہے اور حق کو اپنے کلمات سے حق ثابت کر دیتا ہے۔

إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝۳۲ وَهُوَ الَّذِي

یقیناً وہ خوب جاننے والا ہے سینوں کی باتوں کو اور وہی ہے جو

یقیناً وہ سینوں کی باتوں کو خوب جاننے والا ہے۔ (24) اور وہی ہے جو

يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ

قبول کرتا ہے توبہ اپنے بندوں سے اور درگزر کرتا ہے برائیوں سے

اپنے بندوں سے توبہ قبول کرتا ہے اور برائیوں سے درگزر کرتا ہے

وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿۲۵﴾ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا

اور وہ جانتا ہے جو تم کرتے ہو اور وہ دُعا قبول کرتا ہے اُن لوگوں کی جو ایمان لائے

اور جو کچھ تم کرتے ہو وہ سب جانتا ہے۔ (25) اور اُن لوگوں کی دُعا قبول کرتا ہے جو ایمان لائے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِّنْ فَضْلِهِ ۗ وَالْكَافِرُونَ

اور انہوں نے کی ہیں نیکیاں اور وہ زیادہ دیتا ہے اُن کو اپنے فضل میں سے اور کافر

اور جنہوں نے نیکیاں کی ہیں اور انہیں اپنے فضل سے اور زیادہ دیتا ہے اور کافروں

لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿۲۶﴾ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ

اُن کے لئے عذاب ہے بہت سخت اور اگر کشادہ کر دیتا اللہ تعالیٰ رزق

کے لیے بہت سخت عذاب ہے۔ (26) اور اگر اللہ تعالیٰ

لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنَزِّلُ

اپنے بندوں کے لئے تو وہ سرکش ہو جاتے زمین میں اور لیکن وہ نازل کرتا ہے

اپنے بندوں کا رزق کشادہ کر دیتا تو وہ زمین میں سرکش ہو جاتے لیکن وہ

بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ ۗ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ

ایک اندازے سے جو وہ چاہتا ہے یقیناً وہ اپنے بندوں سے خوب باخبر

ایک اندازے سے نازل کرتا ہے جو وہ چاہتا ہے، یقیناً وہ اپنے بندوں سے خوب باخبر،

بَصِيرٌ ﴿۲۷﴾ وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا

خوب دیکھنے والا ہے اور وہ وہی ذات ہے جو برساتا ہے بارش اس کے بعد کہ

خوب دیکھنے والا ہے۔ (27) اور وہی ہے جو لوگوں کے مایوس ہوجانے کے بعد بارش برساتا ہے

قَطُّوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۗ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿۲۸﴾

وہ مایوس ہوئے اور وہ پھیلا دیتا ہے اپنی رحمت اور وہ مدد کرنے والا تمام تعریفوں کے لائق ہے

اور اپنی رحمت پھیلا دیتا ہے اور وہی مدد کرنے والا، تمام تعریفوں کے لائق ہے۔ (28)



وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا

اور اس کی نشانیوں میں سے ہے پیدائش آسمانوں کی اور زمین کی اور جو

اور اُس کی نشانیوں میں آسمانوں اور زمین کی پیدائش ہے اور جو

بَثَّ فِيهَا مِنْ دَابَّةٍ وَهُوَ عَلَىٰ جَنَعِهِمْ إِذَا

اس نے پھیلا دیے اُن دونوں میں کوئی بھی جاندار اور وہ اُن کے جمع کرنے پر جب

اُس نے اُن دونوں میں کوئی بھی جاندار پھیلا دیے ہیں اور وہ جب

يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾ وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ

وہ چاہے پوری طرح قدرت رکھنے والا ہے اور جو پہنچی تمہیں کوئی مصیبت

چاہے انہیں جمع کرنے پر پوری طرح قدرت رکھنے والا ہے۔ (29) اور جو مصیبت تمہیں پہنچی

فَمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

تو اس وجہ سے ہے جو کمایا تمہارے ہاتھوں نے اور وہ درگزر کرتا ہے بہت سے (تصوروں سے)

تو اس وجہ سے ہے جو تمہارے ہاتھوں نے کمایا اور وہ بہت سے (تصوروں سے) درگزر کرتا ہے۔ (30)

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۗ وَمَا لَكُمْ

اور ہرگز نہیں تم عاجز کر دینے والے زمین میں اور نہیں تمہارے لئے

اور تم ہرگز زمین میں عاجز کر دینے والے نہیں ہو اور تمہارے لیے

مِّن دُونِ اللَّهِ مِنْ وَّلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ

اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار اور اس کی نشانیوں میں سے ہیں

اللہ تعالیٰ کے سوا نہ کوئی دوست ہے اور نہ کوئی مددگار۔ (31) اور اُس کی نشانیوں میں سے ہیں

الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾ إِنَّ يَسَاءَ مَا يَحْكُمُ

جہاز سمندر میں پہاڑوں کی طرح اگر وہ چاہے ساکن کر دے ہوا

یہ جہاز جو سمندر میں پہاڑوں کی طرح ہیں۔ (32) اگر وہ چاہے تو ہوا کو ساکن کر دے

فَيُظَلَّلْنَ مَوَازِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

تو وہ رہ جائیں کھڑے اوپر اس کی پیٹھ کے یقیناً اس میں نشانیاں ہیں

تو وہ سمندر کی سطح پر ہی کھڑے رہ جائیں۔ یقیناً اس میں

لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿۳۳﴾ أَوْ يُؤْتِيَهُنَّ بِمَا كَسَبُوا

ہر بہت صبر کرنے والے بہت شکر گزار کے لئے یا وہ تباہ کر دے انہیں اس کی وجہ سے جو انہوں نے کمایا  
ہر بہت صبر کرنے والے، بہت شکر گزار کے لیے نشانیاں ہیں۔ (33) یا وہ انہیں تباہ کر دے اس کی وجہ سے جو انہوں نے کمایا

وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿۳۴﴾ وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ

اور وہ معاف کر دے بہت لوگوں کو اور جانتے ہیں وہ لوگ جو آپس میں جھگڑتے کرتے ہیں  
اور بہت سے لوگوں کو معاف کر دے۔ (34) اور جو لوگ ہماری آیات میں آپس میں جھگڑتے کرتے ہیں

فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِّنْ مَّحِيصٍ ﴿۳۵﴾ فَبَا أُوْتِيْتُمْ

ہماری آیات میں نہیں ان کے لئے کوئی بھاگنے کی کوئی جگہ چنانچہ جو بھی دی گئی تمہیں  
وہ جانتے ہیں کہ ان کے بھاگنے کی کوئی جگہ نہیں۔ (35) چنانچہ جو چیز تمہیں دی گئی ہے

مِّنْ شَيْءٍ ۖ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ

کوئی چیز تو معمولی ساز و سامان ہے زندگی کا دنیا کی اور جو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے  
وہ تو محض دنیا کی زندگی کا معمولی ساز و سامان ہے اور جو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے

خَيْرٌ ۖ وَأَبْقَىٰ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ

بہتر ہے اور زیادہ باقی رہنے والا ہے ان لوگوں کے لئے جو ایمان لائے اور اپنے رب پر  
وہ بہتر ہے اور زیادہ باقی رہنے والا ہے، ان لوگوں کے لیے جو ایمان لائے اور وہ اپنے رب پر

يَتَوَكَّلُونَ ﴿۳۶﴾ وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ

وہ توکل کرتے ہیں اور جو لوگ بچتے ہیں بڑے گناہوں سے

توکل کرتے ہیں۔ (36) اور جو بڑے بڑے گناہوں

وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿۳۷﴾

اور بے حیائی کے کاموں سے اور جب بھی وہ غصے ہوتے ہیں وہ درگزر کرتے ہیں

اور بے حیائی کے کاموں سے بچتے ہیں اور جب بھی غصے ہوتے ہیں تو وہ درگزر کرتے ہیں۔ (37)

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

اور جن لوگوں نے حکم مانا اپنے رب کا اور قائم کی نماز

اور جن لوگوں نے اپنے رب کا حکم مانا اور نماز قائم کی

وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ

اور اُن کا کام مشورہ کرنا ہے آپس میں اور اس میں سے جو رزق دیا ہم نے اُن کو

اور اُن کا کام آپس میں مشورہ کرنا ہے اور جو ہم نے اُن کو رزق دیا ہے اُس میں سے

يُنْفِقُونَ ﴿۳۸﴾ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ

وہ خرچ کرتے ہیں اور وہ لوگ جو جب واقع ہوتی ہے اُن پر زیادتی وہ

وہ خرچ کرتے ہیں۔ (38) اور وہ لوگ جب اُن پر زیادتی واقع ہوتی ہے تو وہ

يَتَّصِرُونَ ﴿۳۹﴾ وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا

بدلہ لیتے ہیں اور بدلہ بُرائی کا ایک برائی ہے اُس جیسی

بدلہ لیتے ہیں۔ (39) اور بُرائی کا بدلہ اُس جیسی ایک بُرائی ہے،

فَنَنْعِقًا نَّعِقًا وَأَضْحًا ضَحًّا فَجَزَاءُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ

پھر جو معاف کر دے اور اصلاح کرے تو اجر اس کا اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے یقیناً وہ

پھر جو کوئی معاف کر دے اور اصلاح کرے تو اُس کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے۔ یقیناً وہ

لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿۴۰﴾ وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ

نہیں محبت کرتا ظالموں سے اور البتہ جو شخص بدلہ لے بعد او پر اپنے ظلم ہونے کے

ظالموں سے محبت نہیں کرتا۔ (40) اور جو شخص اپنے او پر ظلم ہونے کے بعد بدلہ لے

فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِّنْ سَبِيلٍ ۗ إِنَّمَا السَّبِيلُ

تو یہی لوگ ہیں جن پر کوئی الزام نہیں ہے۔ کوئی الزام یقیناً راستہ

تو یہی لوگ ہیں جن پر کوئی الزام نہیں ہے۔ (41) یقیناً الزام

عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ

ان لوگوں پر ہے جو ظلم کرتے ہیں لوگوں پر اور سرکشی کرتے ہیں

صرف انہی پر ہے جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ

زمین میں بغیر حق کے یہی لوگ ان کے لیے عذاب ہے

زمین میں بغیر حق کے سرکشی کرتے ہیں، یہی لوگ ہیں جن کے لیے

أَلِيمٌ ۗ وَلَسَنَ صَبْرًا وَغَفْرًا ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ

دردناک اور یقیناً جو صبر کرے اور معاف کر دے بلاشبہ یہ

دردناک عذاب ہے (42) اور یقیناً جو صبر کرے اور معاف کر دے، تو بلاشبہ یہ

لَسَنُ عَزْمٍ الْأُمُورِ ۗ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا

یقیناً بڑی ہمت کے کاموں میں سے ہے اور جس کو گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ پھر نہیں

یقیناً بڑی ہمت کے کاموں میں سے ہے۔ (43) اور جس کو اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے

لَهُ مِنْ وَّلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ ۗ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا

اُس کے لئے کوئی مددگار اس کے بعد اور آپ دیکھیں گے ظالموں کو جب

تو اس کے بعد اُس کا کوئی مددگار نہیں ہے اور آپ دیکھیں گے کہ وہ ظالم جب

رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ۗ

وہ دیکھیں گے عذاب وہ کہیں گے کیا واپس جانے کا کوئی راستہ ہے

عذاب دیکھیں گے تو کہیں گے کہ کیا واپس جانے کا کوئی راستہ ہے؟ (44)

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشَعَيْنَ مِنَ الذُّلِّ

اور آپ دیکھیں گے اُن کو وہ پیش کئے جائیں گے اُس (جنہم) پر جھکے جا رہے ہوں گے ذلت سے اور آپ دیکھیں گے کہ جب وہ جنہم کے سامنے پیش کیے جائیں گے

يَنْظُرُونَ مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا

وہ دیکھ رہے ہوں گے کن اُنھیوں سے اور کہیں گے وہ لوگ جو ایمان لائے تو ذلت سے جھکے جا رہے ہوں گے، کن اُنھیوں سے دیکھ رہے ہوں گے۔

إِنَّ الْخٰسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ

یقیناً خسارہ اٹھانے والے ہیں وہ لوگ جنہوں نے خسارے میں ڈال دیا اپنے آپ کو اور جو لوگ ایمان لائے وہ کہیں گے کہ یقیناً خسارہ اٹھانے والے وہی ہیں جنہوں نے قیامت کے دن اپنے آپ کو

وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ

اور اپنے گھر والوں کو دن قیامت کے سن لو! یقیناً ظالم اور اپنے گھر والوں کو خسارے میں ڈال دیا۔ سن لو! یقیناً ظالم

فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ۝۳۵ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُونَهُمْ

دائمی عذاب میں (ہوں گے) اور نہ ہوں گے ان کے کوئی حامی و مددگار وہ مدد کریں اُن کی دائمی عذاب میں ہوں گے۔ (45) اور اُن کے کوئی حامی اور مددگار نہ ہوں گے

مِّنْ دُونِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ

اللہ تعالیٰ کے ماسوا اور جسے گمراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو نہیں اس کے لئے جو اللہ تعالیٰ کے ماسوا اُن کی مدد کریں اور جسے اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے تو اُس کے لیے

مِنْ سَبِيلٍ ۗ ۝۳۶ اِسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ يَّاتِي

کوئی راستہ پکار پر لبیک کہو اپنے رب کی اس سے پہلے یہ کہ آئے کوئی راستہ نہیں۔ (46) اپنے رب کی پکار پر لبیک کہو قبل اس سے کہ

يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ مَلْجَا

وہ دن نہیں اس کے ٹلنے کی کوئی صورت اللہ تعالیٰ سے نہیں تمہارے لئے کوئی جائے پناہ  
وہ دن آئے جس کے اللہ تعالیٰ سے ٹلنے کی کوئی صورت نہیں۔ اُس دن تمہارے لیے نہ کوئی جائے پناہ ہوگی

يَوْمِئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ﴿۴۵﴾ فَإِنْ أَعْرَضُوا

اس دن اور نہ ہی تمہارے لئے انکار کی کوئی صورت (ہوگی) پھر اگر وہ منہ پھیریں  
اور نہ ہی انکار کی کوئی صورت ہوگی (47) پھر بھی اگر وہ منہ پھیریں

فَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَفِيظًا إِنْ عَلَيْكَ

تو نہیں بھیجا ہم نے آپ کو اُن پر نگران کچھ نہیں آپ پر  
تو ہم نے آپ کو اُن پر نگران بنا کر تو نہیں بھیجا آپ پر کچھ نہیں ہے

إِلَّا الْبَلْعُ وَإِذَا أَدْقْنَا الْإِنْسَانَ

سوائے پہنچا دینے کے اور یقیناً ہم جب چکھاتے ہیں ہم انسان کو  
سوائے پہنچا دینے کے۔ اور یقیناً جب ہم انسان کو اپنی طرف سے کوئی رحمت چکھاتے ہیں

مِنَّا رَاحَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِبُّهُمْ

اپنی طرف سے کوئی رحمت وہ خوش ہو جاتا ہے اُس پر اور اگر پہنچتی ہے ان کو  
تو وہ اُس پر خوش ہو جاتا ہے اور اگر ان کو کوئی مصیبت آ جاتی ہے

سَيْئَةٌ إِنَّا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ

کوئی مصیبت بوجہ اس کے جو آگے بھیجا اُن کے ہاتھوں نے تو یقیناً انسان  
اس کے سبب جو اُن کے اپنے ہاتھوں نے آگے بھیجا تو یقیناً انسان

كَفُورًا ﴿۴۸﴾ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

بہت ناشکرا ہے اللہ تعالیٰ کے لیے ہے بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی  
بہت ناشکرا ہے۔ (48) آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اللہ تعالیٰ کے لیے ہے،

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۖ يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنَّا وَ

وہ پیدا کرتا ہے جو چاہتا ہے وہ دیتا ہے جسے چاہتا ہے لڑکیاں اور

جو کچھ وہ چاہتا ہے پیدا کرتا ہے، جسے چاہتا ہے لڑکیاں دیتا ہے اور

يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذُّكُورَ ۖ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا

وہ عطا کرتا ہے جسے چاہتا ہے لڑکے یا وہ ملا کر دیتا ہے انہیں لڑکے

جسے چاہتا ہے لڑکے دیتا ہے۔ (49) یا انہیں لڑکے

وَأِنَّا أَكۡرَمُۢمۡنَ عَقِبِآءِ إِبۡرٰهٖمَ ۖ وَنَحۡنُ عٰلِمُۢمۡنَ اٰلِیۡمِۢمۡ

اور لڑکیاں اور وہ کر دیتا ہے جس کو وہ چاہتا ہے بانجھ یقیناً وہ سب کچھ جاننے والا

اور لڑکیاں ملا کر دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے بانجھ کر دیتا ہے، یقیناً وہ سب کچھ جاننے والا،

قَدِیۡرٌ ۚ وَمَا كَانۡ لِبَشَرٍ اَنْ یُّكَلِّمَهُ

پوری قدرت والا ہے اور نہیں ہے کسی انسان کے لئے یہ کہ کلام کرے اس سے

پوری قدرت والا ہے۔ (50) اور کسی انسان کی یہ طاقت نہیں کہ اللہ تعالیٰ اُس سے کلام کرے

اللہُ اِلَّا وَحِیًا ۗ اَوْ مِنْ وَّرَآءِ حِجَابٍ ۗ اَوْ یُرِیۡسَلۡ

اللہ تعالیٰ مگر وحی سے یا پردے کے پیچھے سے یا وہ بھیجے

مگر وحی سے یا پردے کے پیچھے سے، یا یہ کہ وہ کوئی رسول بھیجے،

رَاسُوۡلًا ۗ فِیۡوَحِیۡ بِاِذۡنِہٖۡ مَا یَشَآءُ ۗ اِنَّہٗ عَلِیۡمٌ

کوئی رسول پھر وحی کرے اپنے حکم سے جو وہ چاہے یقیناً وہ بے حد بلند

پھر وہ اپنے حکم سے جو چاہے وحی کرے، یقیناً وہ بے حد بلند،

حٰکِمٌ ۗ وَكَذٰلِکَ اَوْحِیۡنَاۗ اِلَیۡکَ رُوۡحًا

کمال حکمت والا ہے اور اسی طرح وحی کی ہم نے آپ کی طرف ایک روح کی

کمال حکمت والا ہے۔ (51) اور اسی طرح ہم نے آپ کی طرف اپنے حکم سے ایک روح کی وحی کی،

مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ

اپنے حکم سے نہیں تھے آپ جانتے کیا ہے کتاب اور نہ ایمان

آپ نہیں جانتے تھے کہ کتاب کیا ہے؟ اور نہ یہ کہ ایمان کیا ہے؟

وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا نُّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ

اور لیکن بنایا ہم نے اُسے روشنی ہم ہدایت دیتے ہیں جس کے ساتھ جسے ہم چاہتے ہیں

لیکن ہم نے اُسے ایک روشنی بنا دیا ہے جس کے ساتھ ہم اپنے بندوں میں سے جسے چاہتے ہیں

مِنْ عِبَادِنَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿۵۲﴾

اپنے بندوں میں سے اور یقیناً آپ راہ نمائی کرتے ہیں طرف سیدھی راہ کی

ہدایت دیتے ہیں اور یقیناً آپ سیدھی راہ کی طرف راہ نمائی کرتے ہیں۔ (52)

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا

راستہ اللہ تعالیٰ کا وہ جو اسی کا ہے جو آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

اللہ تعالیٰ کے راستے کی طرف وہ ذات ہے کہ جو آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

فِي الْأَرْضِ ۗ آلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿۵۳﴾

زمین میں ہے سن لو! اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹتے ہیں سارے معاملات

زمین میں ہے سب اسی کا ہے۔ سن لو! سارے معاملات اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹتے ہیں۔ (53)

ایاتھا ۱۹ ﴿۲۳ سُوْرَةُ الرَّحْرِفِ مَكِّيَّةٌ ۲۳﴾ رُكُوعَاتُهَا ۷

سورہ زخرف مکی ہے اس میں نو اسی آیات اور سات رکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے



حَمِّ ۱ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۲ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا

حتم قسم ہے کتاب کی کھول کر بیان کرنے والی یقیناً ہم نے بنایا اس کو قرآن  
حتم (1) قسم ہے اس کتاب کی جو کھول کر بیان کرنے والی ہے۔ (2) یقیناً ہم نے اسے

عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۳ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ

عربی تاکہ تم سمجھو اور یقیناً وہ اصل کتاب میں ہے  
عربی قرآن بنایا ہے تاکہ تم سمجھو۔ (3) اور یقیناً وہ اصل کتاب میں

لَدَيْنَا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۴ أَفَتَضْرِبُ عَنْكُمْ

ہمارے پاس یقیناً بہت بلند کمال حکمت والا ہے تو کیا ہم روک دیں تم سے  
ہمارے پاس ہے یقیناً وہ بہت بلند، کمال حکمت والا ہے۔ (4) تو کیا ہم تم سے

الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ۵

نہیحت کو اعراض کرتے ہوئے یہ کہ تم ہو لوگ حد سے گزرنے والے  
نہیحت کو روک دیں، اعراض کرتے ہوئے کہ تم حد سے گزرنے والے ہو؟ (5)

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ۶ وَمَا

اور کتنے ہی بھیجے ہم نے نبیوں میں سے پہلے لوگوں میں اور نہیں  
اور ہم نے تم سے پہلے لوگوں میں کتنے ہی نبی بھیجے۔ (6)

يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيِّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۷

آتا تھا ان کے پاس کوئی نبی مگر تھے وہ اس کا مذاق اڑاتے  
اور ان کے پاس جب کوئی نبی آتا تھا تو وہ اس کا مذاق اڑاتے تھے۔ (7)

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ

تو ہم نے ہلاک کر دیا زیادہ سخت ان سے پکڑ میں اور گزر چکی ہیں مثالیں  
تو ہم نے انہیں بھی ہلاک کر دیا جو ان سے زیادہ سخت پکڑ میں تھے اور

الْأَوَّلِينَ ۝ وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

پہلے لوگوں کی اور اگر یقیناً آپ ان سے پوچھیں کس نے پیدا کیا آسمانوں کو

پہلے لوگوں کی مثالیں گزر چکی ہیں۔ (8) اور اگر یقیناً آپ ان سے پوچھیں کہ آسمانوں

وَالْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝

اور زمین کو تو یقیناً وہ ضرور کہیں گے پیدا کیا انہیں سب پر غالب سب کچھ جاننے والے نے

اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟ تو یقیناً وہ ضرور کہیں گے کہ سب پر غالب، سب کچھ جاننے والے نے انہیں پیدا کیا۔ (9)

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ

وہ ذات جس نے بنایا تمہارے لئے زمین کو گہوارہ اور جس نے بنائے

وہ جس نے تمہارے لیے زمین کو گہوارہ بنایا اور

لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ وَالَّذِي

تمہارے لئے اس میں راستے تاکہ تم ہدایت پاؤ اور وہ جس نے

تمہارے لیے اس میں راستے بنائے تاکہ تم ہدایت پاؤ۔ (10) اور وہ جس نے

نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنشَرْنَا بِهِ

اتارا آسمان سے پانی ایک اندازے کے ساتھ پھر ہم نے زندہ کیا اس کے ساتھ

ایک اندازے کے ساتھ آسمان سے پانی اتارا پھر ہم نے اُس کے ساتھ

بَلَدًا مَّيِّتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ۝ وَالَّذِي خَلَقَ

شہر مردہ اسی طرح تم نکالے جاؤ گے اور وہ جس نے پیدا کیا

مردہ شہر کو زندہ کر دیا، اسی طرح تم نکالے جاؤ گے۔ (11) اور وہ جس نے

الْأَرْوَاحَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ

جوڑا جوڑا سب کو اور جس نے بنائیں تمہارے لئے کشتیاں

سب کو جوڑا جوڑا پیدا کیا اور تمہارے لیے کشتیاں

وَالْأَنْعَامِ مَا تَرَكْبُونَ ﴿۱۲﴾ لَسْتُوا عَلَىٰ ظُهُورِهِ

اور چوپائے جن پر تم سوار ہوتے ہو تاکہ تم جم کر بیٹھو ان کی پشتوں پر

اور چوپائے بنائے جن پر تم سوار ہوتے ہو۔ (12) تاکہ تم ان کی پشتوں پر جم کر بیٹھو،

ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ

پھر تم یاد کرو نعمت اپنے رب کی جب جم کر بیٹھ جاؤ ان پر

پھر تم اپنے رب کی نعمت کو یاد کرو جب ان پر جم کر بیٹھ جاؤ

وَتَقُولُوا سُبْحٰنَ الَّذِي سَخَّرٰنَا هٰذَا وَمَا

اور تم کہو پاک ہے وہ جس نے تالغ کر دیا ہمارے لیے اس کو اور نہ

اور کہو کہ پاک ہے وہ ذات جس نے اس کو ہمارے لیے تالغ کر دیا حالانکہ

كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿۱۳﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا

تھے ہم اس کو قابو میں کرنے والے اور یقیناً ہم طرف اپنے رب کی

ہم اس کو قابو میں کرنے والے نہ تھے۔ (13) اور یقیناً ہم اپنے رب کی طرف

لِنُنْقَلِبُونَ ﴿۱۴﴾ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا

ضرور پلٹنے والے ہیں اور بنا لیا انہوں نے اس کے لیے اس کے بندوں میں سے جز

ضرور پلٹنے والے ہیں۔ (14) اور ان لوگوں نے اس کے بندوں میں سے اس کا جز بنا ڈالا،

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿۱۵﴾ أَمْ اتَّخَذَ

یقیناً انسان بلاشبہ ناشکرا ہے کھلا کیا اس نے بنائی ہیں

یقیناً انسان بلاشبہ ناشکرا ہے۔ (15) کیا اس نے اپنے لیے بیٹیاں بنائی ہیں

مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفًا بِالْبَنِينَ ﴿۱۶﴾

اس میں سے جو وہ پیدا کرتا ہے بیٹیاں اور اس نے جن لیا تمہیں بیٹوں کے لیے

اس میں سے جو وہ پیدا کرتا ہے اور تمہیں بیٹوں کے لیے جن لیا ہے؟ (16)

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ

حالانکہ جب خوش خبری دی جائے اُن میں سے کسی کو ساتھ اس کے جو بیان کیا رحمن کے لیے

اور جب اُن میں سے کسی کو اُس چیز کی خوش خبری دی جائے جس کی اس نے رحمان کے لیے

مَثَلًا ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۱۷﴾

مثال پڑ جاتا ہے چہرہ اس کا سیاہ اور وہ غم سے بھرا ہوتا ہے

مثال بیان کی ہے تو اُس کا چہرہ سیاہ پڑ جاتا ہے اور وہ غم سے بھرا ہوتا ہے۔ (17)

أَوْ مَنْ يُنشِئُوا فِي الْعَلِيِّتِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ

تو کیا جس کی پرورش کی جاتی ہے زیوروں میں اور وہ جھگڑے میں نہیں

اور کیا جس کی زیوروں میں پرورش کی جاتی ہے اور جو جھگڑے میں بات

مُبِينٌ ﴿۱۸﴾ وَجَعَلُوا الْبَلِيكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ

واضح کرنے والی اور انہوں نے بتایا فرشتوں کو وہ جو وہ بندے ہیں

واضح کرنے والی نہیں ہے؟ (18) اور انہوں نے فرشتوں کو، جو رحمن کے بندے ہیں،

الرَّحْمَنِ إِنَّا مَا أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ

رحمن کے عورتیں کیا وہ موجود تھے اُن کی پیدائش کے وقت ضرور ہی لکھی جائے گی

عورتیں بنا دیا؟ کیا اُن کی پیدائش کے وقت وہ موجود تھے؟ ضرور ہی اُن کی گواہی لکھی جائے گی

شَهَادَتُهُمْ وَيَسْأَلُونَ ﴿۱۹﴾ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ

گواہی اُن کی اور اُن سے پوچھا جائے گا اور انہوں نے کہا اگر چاہتا رحمن

اور اُن سے پوچھا جائے گا۔ (19) اور انہوں نے کہا کہ اگر رحمن چاہتا

مَا عَبَدْتَهُمْ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ

نہ عبادت کرتے ہم اُن کی نہیں اُن کے لئے اس کا کچھ علم نہیں وہ

تو ہم اُن بتوں کی عبادت نہ کرتے انہیں اس کا کچھ علم نہیں،

إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿۲۰﴾ أَمْ اتَّيْنَهُمْ كِتَابًا مِّن قَبْلِهِ

مگر قیاس آرائیاں کرتے ہیں کیا دی ہم نے ان کو کوئی کتاب اس سے پہلے

وہ محض قیاس آرائیاں کرتے ہیں۔ (20) کیا ہم نے اس سے پہلے

فَهُمْ بِهِ مُسْتَسْكِنُونَ ﴿۲۱﴾ بَلْ قَالُوا إِنَّا

کہ وہ ساتھ اس کے مضبوط پکڑنے والے ہوں بلکہ انہوں نے کہا یقیناً ہم نے

انہیں کوئی کتاب دی ہے کہ وہ اس کو مضبوط پکڑنے والے ہوں؟ (21) بلکہ انہوں نے کہا کہ یقیناً ہم نے

وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ

پایا اپنے باپ دادا کو ایک طریقے پر پایا ہے اور یقیناً ہم ان کے نقش قدم پر

اپنے باپ دادا کو ایک طریقے پر پایا ہے اور یقیناً ہم ان کے نقش قدم پر

مُهْتَدُونَ ﴿۲۲﴾ وَكَذٰلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِن قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ

ہدایت پانے والے ہیں اور اسی طرح نہیں بھیجا ہم نے تم سے پہلے کسی بستی میں

ہدایت پانے والے ہیں۔ (22) اور اسی طرح تم سے پہلے ہم نے کسی بستی میں

مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا

کوئی خبردار کرنے والا مگر کہا اُس کے خوش حال لوگوں نے یقیناً ہم نے پایا

کوئی خبردار کرنے والا نہیں بھیجا مگر اُس کے خوش حال لوگوں نے کہا کہ یقیناً ہم نے

إِبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿۲۳﴾

اپنے باپ دادا کو ایک طریقے پر اور یقیناً ہم ان ہی کے نقش قدم پر پیروی کرنے والے ہیں

اپنے باپ دادا کو ایک طریقے پر پایا اور یقیناً ہم ان ہی کے نقش قدم کی پیروی کرنے والے ہیں۔ (23)

قُلْ أَوْلُوكُمْ حَيْثُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ

اس نے کہا اور کیا اگر میں لے آؤں تمہارے پاس زیادہ صحیح راستہ اُس سے جو پایا تم نے

اُس نے کہا اور کیا اگر میں تمہارے پاس اس سے زیادہ صحیح راستہ لے آؤں

عَلَيْهِ أَبَاءَكُمْ ط قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ

جس پر اپنے باپ دادا کو انہوں نے کہا کہ یقیناً ہم ساتھ اُس کے جو تمہیں بھیجا گیا ہے

جس پر تم نے اپنے باپ دادا کو پایا ہے؟ انہوں نے کہا کہ یقیناً ہم اُس کا انکار کرنے والے ہیں

بِهِ كُفْرًا ۚ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظِرْ كَيْفَ

اُس کا انکار کرنے والے ہیں تو انتقام لیا ہم نے اُن سے سو آپ دیکھیں کیا

جس کے ساتھ تمہیں بھیجا گیا ہے۔ (24) تو ہم نے اُن سے انتقام لیا سو آپ دیکھیں

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ۚ وَادْقَالَ اِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ

ہوا انجام جھٹلانے والوں کا اور جب کہا ابراہیم نے اپنے باپ سے

جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا؟ (25) اور جب ابراہیم نے اپنے باپ

وَقَوْمِهِ إِنِّي بِرَاءٍ مِمَّا تَعْبُدُونَ ۗ إِلَّا

اور اپنی قوم سے یقیناً میں بری ہوں ان سے جن کی تم عبادت کرتے ہو سوائے

اور اپنی قوم سے کہہ: یقیناً میں اُن چیزوں سے بالکل بری ہوں جن کی تم عبادت کرتے ہو۔ (26) سوائے

الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيِّدِي ۚ وَجَعَلَهَا

اس ذات کے جس نے پیدا کیا مجھے تو یقیناً وہ ضرور میری راہ نمائی کرے گا اور اس نے بنا دیا اس کو

اُس ذات کے جس نے مجھے پیدا کیا تو یقیناً وہ ضرور میری راہ نمائی کرے گا۔ (27) اور اس (توحید کی)

كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۗ بَلْ

بات باقی رہنے والی اپنے پیچھے تاکہ وہ رجوع کریں بلکہ

بات کو اُس نے اپنے پیچھے باقی رہنے والی بنا دیا تاکہ وہ رجوع کریں۔ (28) بلکہ

مَنْعَتْ هَؤُلَاءِ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ

سامان زندگی دیا میں نے اُن کو اور ان کے باپ دادا کو یہاں تک کہ آگیا اُن کے پاس حق

میں نے اُنہیں اور اُن کے باپ دادا کو سامان زندگی دیا یہاں تک کہ اُن کے پاس حق

وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿۱۹﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا

اور رسول کھول کر بیان کرنے والا اور جب آگیا اُن کے پاس حق انہوں نے کہا

اور کھول کر بیان کرنے والا رسول آگیا۔ (29) اور جب اُن کے پاس حق آگیا تو انہوں نے کہا

هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿۲۰﴾ وَقَالُوا لَوْلَا

یہ ہے جادو اور یقیناً ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں اور انہوں نے کہا کیوں نہیں

کہ یہ جادو ہے اور یقیناً ہم اس کا انکار کرنے والے ہیں۔ (30) اور انہوں نے کہا

نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقُرَيْتَيْنِ

اتارا گیا یہ قرآن اوپر آدمی کے دو بستیوں میں سے

کہ یہ قرآن دو بستیوں میں سے کسی بڑے آدمی پر کیوں نہیں اتارا گیا؟ (31)

عَظِيمٍ ﴿۲۱﴾ أَهْمُ يَقْسُمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ

بڑے کیا وہ تقسیم کرتے ہیں رحمت آپ کے رب کی ہم نے

کیا یہ لوگ آپ کے رب کی رحمت کو تقسیم کرتے ہیں؟

قَسَبْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا

تقسیم کیا درمیان اُن کے اُن کی معیشت کو دنیا کی زندگی میں اور بلند کیا ہم نے

دنیا کی زندگی میں اُن کی معیشت کو ہم نے اُن کے درمیان تقسیم کیا ہے اور ہم نے

بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا

اُن میں سے بعض کو بعض پر درجات میں تاکہ بنا لے اُن کا بعض بعض کو

ایک دوسرے پر اُن کے درجے بلند کیے تاکہ اُن کا بعض بعض کو

سُخْرِيًّا وَرَحِمْتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿۲۲﴾

تالچ اور رحمت آپ کے رب کی بہتر ہے اُس سے جو وہ لوگ جمع کرتے ہیں

تالچ بنا لے اور آپ کے رب کی رحمت اس سے بھی بہتر ہے جو وہ لوگ جمع کرتے ہیں۔ (32)

وَلَوْلَا أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور اگر نہ (ہوتی) یہ (بات) کہ ہو جائیں گے سب لوگ ایک ہی طریقے کے

اور اگر یہ بات نہ ہوتی کہ سب لوگ ایک ہی طریقے کے ہو جائیں گے

لَجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرْ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا

یقیناً ہم بنا دیتے اُن کے لیے جو کفر کرتے ہیں رحمن کا اُن کے گھروں کی چھتیں

تو جو لوگ رحمن کے ساتھ کفر کرتے ہیں ہم اُن کے لیے اُن کے گھروں کی چھتیں

مِّنْ فَضَّةٍ وَمَعَارِجٍ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿۳۳﴾ وَلِبُيُوتِهِمْ

چاندی کی اور سیڑھیاں جن پر وہ چڑھتے ہیں اور اُن کے گھروں کے

چاندی کی بنا دیتے اور سیڑھیاں بھی جن پر وہ چڑھتے ہیں۔ (33) اور اُن کے گھروں کے

أَبْوَابًا وَسُرْمًا عَلَيْهَا يَتَّكُونَ ﴿۳۴﴾ وَزُخْرِفًا وَإِنْ كُنُّ

دروازے اور تخت جن پر وہ تکیہ لگاتے ہیں اور سونے کے اور نہیں سب کچھ

دروازے اور تخت جن پر وہ تکیہ لگاتے ہیں۔ (34) اور سونے کے بھی

ذَلِكَ لِمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ

یہ مگر سامان دنیا کی زندگی کا اور آخرت آپ کے رب کے نزدیک

اور یہ سب کچھ نہیں مگر دنیا کی زندگی کا سامان اور آپ کے رب کے نزدیک آخرت

لِلْمُتَّقِينَ ﴿۳۵﴾ وَمَنْ يَعِشْ عَنِ الرَّحْمَنِ

متقی لوگوں کے لئے ہے اور جو شخص اندھا بن جاتا ہے رحمن کے ذکر سے

متقی لوگوں کے لیے ہے۔ (35) اور جو شخص رحمان کے ذکر سے اندھا بن جاتا ہے

نُقِصَ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿۳۶﴾

ہم مقرر کر دیتے ہیں اس کے لیے ایک شیطان چنانچہ وہی اس کا ہے ساتھی

ہم اُس کے لیے ایک شیطان مقرر کر دیتے ہیں۔ چنانچہ وہی اُس کا ساتھی بن جاتا ہے۔ (36)



وَالَهُمْ لِيَصُدُّوهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ

اور بلاشبہ وہ یقیناً ضرور روکتے ہیں ان کو راہِ حق سے اور وہ سمجھتے ہیں یقیناً وہ

اور بلاشبہ یقیناً وہ انہیں ضرور راہِ حق سے روکتے ہیں اور وہ سمجھتے ہیں کہ یقیناً وہ

مُهْتَدُونَ ﴿۲۷﴾ حَلَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ

سیدھے راستے پر چلتے ہیں یہاں تک کہ جب وہ آئے گا ہمارے پاس کہے گا اے کاش! سیدھے راستے پر چلتے ہیں۔ (37) یہاں تک کہ جب وہ ہمارے پاس آئے گا تو کہے گا کہ کاش

بَيْنِي وَبَيْنَكَ بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿۲۸﴾

میرے درمیان اور تمہارے درمیان فاصلہ ہوتا مشرقوں کا چنانچہ بہت بُرا ہے ساتھی

میرے اور تمہارے درمیان مشرقوں کا فاصلہ ہوتا! چنانچہ بہت ہی بُرا وہ ساتھی ہے۔ (38)

وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنتُمْ

اور ہرگز نہیں فائدہ دے گی تمہیں آج جب ظلم کیا تم نے (یہ بات کہ) یقیناً تم سب

اور آج تمہیں یہ بات ہرگز فائدہ نہ دے گی جب کہ تم نے ظلم کیا کہ یقیناً تم سب

فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿۲۹﴾ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي

عذاب میں اکٹھے ہو کیا پھر آپ سنائیں گے بہروں کو یا راستہ دکھائیں گے

عذاب میں اکٹھے ہو۔ (39) کیا پھر آپ بہروں کو سنائیں گے یا

الْعُيَّ وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿۳۰﴾ فَمَا نَذَرْنَا

اندھوں کو اور جو ہیں کھلی گمراہی میں پھر اگر ہم لے جائیں

اندھوں کو راستہ دکھائیں گے؟ اور ان لوگوں کو جو کھلی گمراہی میں پڑے ہیں (40) پھر اگر ہم

بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿۳۱﴾ أَوْ نُرِيكَ

آپ کو تو یقیناً ہم ان سے انتقام لینے والے ہیں یا ہم واقعی دکھادیں آپ کو

آپ کو لے جائیں تو یقیناً ہم ان سے انتقام ہی لینے والے ہیں۔ (41) یا ہم آپ کو واقعی وہ دکھادیں

الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿۳۳﴾

(وہ عذاب) جس کا وعدہ کیا ہم نے اُن سے تو یقیناً ہم اُن پر پوری قدرت رکھنے والے ہیں جس کا ہم نے اُن سے وعدہ کیا ہے۔ تو یقیناً ہم اُن پر پوری قدرت رکھنے والے ہیں۔

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ

تو آپ مضبوطی سے پکڑے رکھو اُس کو جو وحی کیا گیا ہے آپ کی طرف یقیناً آپ ہی تو آپ اُس کو مضبوطی سے تھامے رکھیں جو آپ کی طرف وحی کیا گیا ہے، یقیناً آپ ہی

عَلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿۳۴﴾ وَإِنَّ لَكَ لَلِقَوْمَكَ

سیدھے راستے پر ہیں اور یقیناً وہ واقعی ایک نصیحت ہے آپ کے لئے اور آپ کی قوم کے لئے سیدھے راستے پر ہیں۔ (43) اور یقیناً وہ (قرآن) آپ کے لیے اور آپ کی قوم کے لیے واقعی ایک نصیحت ہے

وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿۳۵﴾ وَسَلُّ مَنْ أُرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ

اور جلد ہی تم سے پوچھا جائے گا اور آپ پوچھیں جنہیں ہم نے بھیجا آپ سے پہلے اور جلد ہی تم سے پوچھا جائے گا۔ (44) اور آپ اُن سے پوچھیں جنہیں ہم نے

مِنْ أُرْسَلْنَا أَجْعَلْنَا مِنَ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ﴿۳۶﴾

اپنے رسولوں میں سے کیا بنائے ہم نے سوائے رحمن کے معبود کہ ان کی عبادت کی جائے آپ سے پہلے اپنے رسولوں میں سے بھیجا، کیا ہم نے رحمن کے سوا معبود بنائے ہیں کہ اُن کی عبادت کی جائے؟ (45)

وَلَقَدْ أُرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ

اور بلاشبہ یقیناً بھیجا ہم نے موسیٰ کو اپنی آیات کے ساتھ فرعون کی طرف اور بلاشبہ یقیناً ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانوں کے ساتھ فرعون

وَمَلَائِكَةٍ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۷﴾

اور اس کے سرداروں کی طرف پھر اُس نے کہا یقیناً میں رسول ہوں جہانوں کے رب کا اور اُس کے سرداروں کی طرف بھیجا تو اُس نے کہا: ”یقیناً میں جہانوں کے رب کا رسول ہوں۔“ (46)

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بَايَتَنَا إِذَا هُمْ مِّنْهَا يَصْحُكُونَ ﴿۴۷﴾ وَمَا

تو جب وہ لایا اُن کے پاس نشانیاں ہماری تب وہ اس پر ہنس رہے تھے اور نہیں  
تو جب وہ اُن کے پاس ہماری نشانیاں لے کر آیا تو تب وہ اُس پر ہنس رہے تھے۔ (47)

نُرِيهِمْ مِّنْ آيَاتِنَا إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا

ہم دکھاتے تھے انہیں کوئی نشانی مگر وہ بڑھ کر ہوتی اپنے جیسی سے  
اور ہم انہیں کوئی نشانی نہیں دکھاتے تھے مگر وہ اپنے جیسی (نشانی) سے بڑی ہوتی تھی۔

وَآخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿۴۸﴾ وَقَالُوا

اور پکڑ لیا ہم نے اُن کو عذاب کے ساتھ تاکہ وہ لوٹ آئیں اور انہوں نے کہا  
اور ہم نے انہیں عذاب کے ساتھ پکڑ لیا تاکہ وہ لوٹ آئیں۔ (48)

يَا أَيُّهَا السَّحَرُ ادْعُوا لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ

اے جادوگر دُعا کرو ہمارے لئے اپنے رب سے اس وجہ سے جو اس نے عہد کیا  
اور انہوں نے کہا: ”اے جادوگر! اپنے رب سے ہمارے لیے دُعا کرو اُس عہد کی وجہ سے جو

عِنْدَكَ ۚ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿۴۹﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا

تم سے یقیناً ہم ضرور ہدایت پانے والے ہیں پھر جب ہم  
اُس نے تم سے کیا ہے، یقیناً ہم ضرور ہدایت پانے والے ہیں۔“ (49) پھر جب ہم

عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُتُونَ ﴿۵۰﴾ وَنَادَى

ان سے عذاب کو تو اچانک وہ عہد توڑ دیتے منادی کی  
اُن پر سے عذاب ہٹا دیتے تو اچانک وہ اپنا عہد توڑ دیتے تھے۔ (50) اور

فِرْعَوْنَ فِي قَوْمِهِ قَالَ يُقَوْمِ أَلَيْسَ لِي

فرعون نے اپنی قوم میں اُس نے کہا اے میری قوم کیا نہیں میری لیے  
فرعون نے اپنی قوم میں منادی کی، اس نے کہا: ”اے میری قوم!

مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

بادشاہت مصر کی اور یہ نہریں بہتی ہیں میرے نیچے سے

کیا مصر کی بادشاہت میری نہیں ہے اور یہ نہریں جو میرے نیچے بہتی ہیں؟

أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿۵۱﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي

تو کیا نہیں تم دیکھتے یا میں بہتر ہوں اس سے وہ جو

تو کیا تم لوگ دیکھتے نہیں؟ (51) یا میں ہی اس شخص سے بہتر ہوں

هُوَ مَهِينٌ ﴿۵۲﴾ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿۵۳﴾ فَلَوْلَا

وہ ذلیل و حقیر ہے اور نہیں اور نہیں کہ وہ واضح بات کرے تو کیوں نہیں

جو ذلیل و حقیر ہے اور قریب نہیں کہ وہ واضح بات کرے؟ (52) تو کیوں نہیں

أُلْقَى عَلَيْهِ أَسْوَرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ

ڈالے گئے اُس پر نگن سونے کے یا آئے اُس کے ساتھ

اُس پر سونے کے نگن ڈالے گئے؟ یا

الْمَلِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿۵۴﴾ فَاسْتَحَفَّ قَوْمَهُ فَاطَاعُوهُ ط

فرشتے جمع ہو کر سو اس نے ہلکا کر دیا اپنی قوم کو تو انہوں نے اطاعت کی اس کی

فرشتے اُس کے ساتھ جمع ہو کر کیوں نہ آئے؟“ (53) سو اُس نے اپنی قوم کو ہلکا کر دیا تو انہوں نے اُس کی اطاعت کی،

إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿۵۵﴾ فَلَمَّا اسْفُونَا

یقیناً وہ تھے لوگ نافرمان پھر جب انہوں نے غصہ دلایا ہمیں

یقیناً وہ نافرمان لوگ تھے۔ (54) پھر جب انہوں نے ہمیں غصہ دلایا

انْتَقَبْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْعِينَ ﴿۵۶﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ

انتقام لیا ہم نے اُن سے چنانچہ غرق کر دیا ہم نے اُن کو سب کو پھر کر دیا ہم نے اُن کو

تو ہم نے اُن سے انتقام لیا چنانچہ ہم نے اُن کو غرق کر دیا۔ (55) پھر ہم نے اُن کو

سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿۵۱﴾ وَكَلَّمَ ابْنُ مَرْيَمَ

پیش رو اور مثال بعد والوں کے لئے اور جب بیان کی گئی ابن مریم کی

پیش رو اور بعد والوں کے لیے مثال بنا دیا۔ (56) اور جب ابن مریم کی

مَثَلًا إِذَا آجَانِكَ أَجَانِكَ أَجَانِكَ أَجَانِكَ

مثال اچانک آپ کی قوم اس پر شور مچا رہے تھے اور انہوں نے کہا

مثال دی گئی اچانک آپ کی قوم کے لوگ اس پر شور مچا رہے تھے۔ (57) اور انہوں نے کہا

ءَالِهَتِنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۗ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ

کیا معبود ہمارے اچھے ہیں یا وہ نہیں بیان کی انہوں نے وہ (مثال) آپ کے لئے

کہ کیا ہمارے معبود اچھے ہیں یا وہ (عیسیٰ)؟ انہوں نے آپ کے لیے وہ مثال نہیں بیان کی

إِلَّا جَدَلًا ۗ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَبِيثُونَ ﴿۵۸﴾ إِنَّ هُوَ

مگر جھگڑے کے لئے بلکہ وہ لوگ جھگڑا لو ہیں نہیں وہ

مگر جھگڑے کے لیے، بلکہ وہ لوگ جھگڑا لو ہیں۔ (58) نہیں

إِلَّا عَبْدٌ ۗ أُنْعِمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا

مگر ایک بندہ انعام کیا ہم نے جس پر اور بنا دیا ہم نے اسے ایک مثال

مگر وہ ایک بندہ جس پر ہم نے انعام کیا اور ہم نے اسے

لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ۗ وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً

بنی اسرائیل کے لئے اور اگر ہم چاہیں ہم ضرور بنا دیں تمہارے اندر فرشتے

بنی اسرائیل کے لیے ایک مثال بنا دیا۔ (59) اور اگر ہم چاہیں تو تمہارے اندر سے ضرور فرشتے بنا دیں

فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ﴿۶۰﴾ وَإِنَّهُ لَعَلُّمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا

زمین میں وہ جانشین ہوں اور یقیناً وہ بلاشبہ ایک نشانی ہے قیامت کی تونہ

جو زمین میں جانشین ہوں۔ (60) اور یقیناً وہ (عیسیٰ) بلاشبہ قیامت کی ایک نشانی ہے تو تم

تَبَتُّرًا بِهَا وَاتَّبِعُونِ ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿۶۱﴾

ہرگز تم شک کرو اس میں اور میرے پیچھے چلو یہی سیدھا راستہ ہے

اُس میں ہرگز شک نہ کرو اور میرے پیچھے چلو، یہی سیدھا راستہ ہے۔ (61)

وَلَا يَصُدَّكُمْ الشَّيْطَانُ ج إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿۶۲﴾

اور نہ روک دے تمہیں شیطان یقیناً وہ تمہارا دشمن ہے کھلا

اور شیطان تمہیں روک نہ دے، یقیناً وہ تمہارا کھلا دشمن ہے۔ (62)

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ

اور جب آیا عیسیٰ کھلی نشانیاں لے کر اُس نے کہا یقیناً میں لایا ہوں تمہارے پاس

اور جب عیسیٰ کھلی نشانیاں لے کر آیا تو اُس نے کہا کہ یقیناً میں تمہارے پاس

بِالْحِكْمَةِ وَلَا بَيْنَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ

حکمت اور تاکہ میں وضاحت کروں تم پر بعض وہ (باتیں) کہ تم اختلاف کرتے ہو

حکمت لے کر آیا ہوں اور تاکہ میں تم پر بعض اُن باتوں کی وضاحت کروں جن میں تم اختلاف کرتے ہو،

فِيهِ ج فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿۶۳﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ

جن میں سو ڈر جاؤ اللہ تعالیٰ سے اور اطاعت کرو میری یقیناً اللہ تعالیٰ وہ

سو اللہ تعالیٰ سے ڈر جاؤ اور میری اطاعت کرو۔ (63) یقیناً اللہ تعالیٰ ہی

رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿۶۴﴾

رب ہے میرا اور رب ہے تمہارا چنانچہ عبادت کرو اس کی یہی سیدھا راستہ ہے

میرا رب بھی ہے اور تمہارا رب بھی، چنانچہ اُس کی عبادت کرو، یہی سیدھا راستہ ہے۔ (64)

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ج فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ

پھر اختلاف کیا کئی گروہوں نے آپس میں سو بڑی تباہی ہے اُن لوگوں کے لئے

پھر کئی گروہوں نے آپس میں اختلاف کیا سو بڑی تباہی ہے

ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ الْيَوْمِ ۝ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا

جنہوں نے ظلم کیا عذاب سے ایک دردناک دن کے نہیں وہ انتظار کر رہے مگر  
ایک دردناک دن کے عذاب سے اُن لوگوں کے لیے جنہوں نے ظلم کیا۔ (65) وہ انتظار نہیں کر رہے مگر

السَّاعَةِ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝

قیامت کا یہ کہ آئے اُن کے پاس اچانک اور وہ سوچتے نہ ہوں  
قیامت کا کہ اچانک اُن پر آجائے اور وہ سوچتے بھی نہ ہوں۔ (66)

الْآخِلَاءِ يُومِنُونَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا

تمام دوست اُس دن بعض اُن کے بعض کے لئے دشمن ہوں گے سوائے  
تمام دوست اُس دن ایک دوسرے کے دشمن ہوں گے سوائے

الْمُتَّقِينَ ۝ لِعِبَادٍ لَّا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ

متقی لوگوں کے اے میرے بندو کوئی خوف نہیں تم پر آج اور نہ تم  
متقی لوگوں کے۔ (67) اے میرے بندو! آج تم پر کوئی خوف نہیں اور نہ

تَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ۝

غمگین ہو گے وہ لوگ جو ایمان لائے ہماری آیات پر اور تھے وہ سب فرماں بردار  
تم غمگین ہو گے۔ (68) وہ لوگ جو ہماری آیات پر ایمان لائے اور فرماں بردار تھے۔ (69)

أَدْخَلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ۝

داخل ہو جاؤ جنت میں تم اور تمہاری بیویاں تم خوش کیے جاؤ گے  
تم اور تمہاری بیویاں جنت میں داخل ہو جاؤ، تم خوش کیے جاؤ گے۔ (70)

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَفَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ۝ وَفِيهَا

پھرائے جائیں گے اُن پر تھال سونے کے اور پیالے اور اس میں  
اُن پر سونے کے تھال اور پیالے پھرائے جائیں گے

مَا تَشْتَبِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَكْدُّ الْأَعْيُنُ ۚ وَأَنْتُمْ فِيهَا

جس کی خواہش کریں گے دل اور لذت پائیں گی آنکھیں اور تم اس میں

اور اُس میں ہر وہ چیز ہوگی جس کی دل خواہش کریں گے اور آنکھیں لذت پائیں گی اور تم اُس میں

خُلِدُونَ ۙ ④ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا

ہمیشہ رہنے والے ہو اور یہ ہے جنت وہ جس کے تم وارث بنائے گئے ہو اس کے

ہمیشہ رہنے والے ہو۔ (71) اور یہ ہے جنت جس کے تم وارث بنائے گئے

بِأَنَّكُمْ تَعْمَلُونَ ۙ ⑤ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ

بوجہ اس کے جو تم عمل کرتے تمہارے لئے اس میں پھل ہیں

اس کی وجہ سے جو تم عمل کرتے تھے۔ (72) تمہارے لیے اُس میں بہت سے پھل ہیں

كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ۙ ⑥ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ

بہت سے جن سے تم کھاتے ہو یقیناً مجرم عذاب جہنم میں

جن میں سے تم کھاتے ہو۔ (73) مجرم جہنم کے عذاب میں یقیناً

خُلِدُونَ ۙ ⑦ لَا يَفْقَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ

ہمیشہ رہنے والے ہیں نہیں وہ ہلکا کیا جائے گا اُن سے اور وہ اس میں

ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ (74) وہ اُن سے ہلکا نہیں کیا جائے گا اور وہ اُس میں

مُبْلِسُونَ ۙ ⑧ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمْ

ناامید ہوں گے اور نہیں ظلم کیا ہم نے اُن پر اور لیکن تھے وہ سب

ناامید ہوں گے۔ (75) اور ہم نے اُن پر ظلم نہیں کیا تھا لیکن وہ خود ہی

الظَّالِمِينَ ۙ ⑨ وَنَادُوا لِيَلِكْ لِيَقْضِ عَلَيْنَا

ظالم اور وہ پکاریں گے اے مالک چاہیے کہ خاتمہ کر دے ہمارا

ظالم تھے۔ (76) اور وہ پکاریں گے: ”اے مالک! تمہارا رب ہمارا خاتمہ ہی کر دے۔“



رَبُّكَ ۞ قَالَ إِنَّكُمْ مُّكْثُونَ ﴿۷۷﴾ لَقَدْ جِئْتُمْ

تمہارا رب کہے گا: ”یقیناً تم ٹھہرنے والے ہو بلاشبہ یقیناً لائے ہیں ہم تمہارے پاس

فرشتہ کہے گا: ”یقیناً تم ٹھہرنے والے ہو۔ (77) بلاشبہ یقیناً ہم تمہارے پاس

بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿۷۸﴾ أَمْ

حق کو اور لیکن تم میں سے اکثر حق کو ناپسند کرنے والے تھے یا

حق لے کر آئے مگر تم میں سے اکثر حق کو ناپسند کرنے والے تھے۔“ (78) یا

أَبْرُمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿۷۹﴾ أَمْ

پختہ تدبیر کر لی انہوں نے کسی کام کی پھر یقیناً ہم پختہ تدبیر کرنے والے ہیں کیا

انہوں نے کسی کام کی تدبیر کر لی ہے؟ تو یقیناً ہم بھی پختہ تدبیر کرنے والے ہیں۔ (79) کیا

يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۞

وہ گمان کرتے ہیں یقیناً ہم نہیں سنتے ان کا راز اور سرگوشیاں اُن کی

وہ یہ گمان کرتے ہیں کہ یقیناً ہم اُن کے راز اور اُن کی سرگوشیاں نہیں سنتے؟

بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُمُونَ ﴿۸۰﴾ قُلْ إِن كَانَ

کیوں نہیں اور ہمارے فرشتے اُن کے پاس ہی لکھتے رہتے ہیں آپ کہہ دیں اگر ہو

کیوں نہیں! اور ہمارے فرشتے اُن کے پاس ہی لکھتے رہتے ہیں۔ (80) آپ کہہ دیں! اگر

لِلرَّحْمٰنِ وَلَدٌ ۖ فَإِنَّا أَوَّلُ الْعٰبِدِيْنَ ﴿۸۱﴾ سُبْحٰنَ

رحمن کا کوئی بیٹا پھر میں پہلا ہوتا عبادت کرنے والا پاک ہے

رحمان کا کوئی بیٹا ہوتا تو سب سے پہلے میں عبادت کرنے والا ہوتا۔ (81)

رَبِّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَظِيْمًا

رب آسمانوں کا اور زمین کا رب ہے عرش کا اس سے جو

آسمانوں اور زمین کا رب عرش کا رب پاک ہے اُن باتوں سے

يَصْفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرَاهُمْ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ

وہ لوگ بیان کرتے ہیں چنانچہ آپ چھوڑ دو ان کو وہ فضول بحث کریں اور کھیلتے رہیں یہاں تک کہ جو وہ لوگ بیان کرتے ہیں۔ (82) چنانچہ آپ انہیں چھوڑ دو، وہ فضول بحث کریں اور کھیلتے رہیں یہاں تک کہ

يُلْقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذِي

وہ جا لیں اپنے اس دن سے وہ جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے اور وہی وہ جو وہ اپنے اس دن سے جا لیں جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ (83) اور وہی

فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ

آسمان میں معبود ہے اور زمین میں بھی معبود ہے اور وہی کمال حکمت والا آسمانوں میں بھی معبود ہے اور زمین میں بھی معبود ہے اور وہی کمال حکمت والا،

الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَرَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ

سب کچھ جاننے والا ہے اور بہت بابرکت ہے وہ ذات جس کے لئے ہے بادشاہت آسمانوں سب کچھ جاننے والا ہے۔ (84) اور بہت بابرکت ہے وہ ذات جس کی آسمانوں

وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ

اور زمین کی اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے اور اس کے پاس علم ہے قیامت کا اور زمین میں بادشاہت ہے اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے اور قیامت کا علم

وَالِيهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ

اور اس کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے اور نہیں اختیار رکھتے جن کو وہ پکارتے ہیں اسی کے پاس ہے اور اسی کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے۔ (85) اور اس کے سوا جن کو یہ لوگ پکارتے ہیں

مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ

سوائے اس کے کسی سفارشی کا مگر جو گواہی دیں حق کے ساتھ وہ کسی سفارش کا اختیار نہیں رکھتے مگر جو حق کے ساتھ گواہی دیں

وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿۸۶﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ

اور وہ علم بھی رکھتے ہوں اور یقیناً اگر آپ پوچھیں ان سے کس نے پیدا کیا انہیں

اور وہ علم بھی رکھتے ہوں۔ (86) اور یقیناً اگر آپ ان سے پوچھیں کہ انہیں کس نے پیدا کیا؟

لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَلِيَّ يَوْمُكُونَ ﴿۸۷﴾ وَقِيلَ لَهُ

تو یقیناً وہ ضرور کہیں گے اللہ تعالیٰ نے پھر کہاں سے وہ بہکائے جاتے ہیں قسم ہے (رسول کے) اس قول کی تو یقیناً وہ ضرور کہیں گے کہ اللہ تعالیٰ نے، پھر وہ کہاں سے بہکائے جاتے ہیں؟ (87) قسم ہے رسول کے اس قول کی

يُرَبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿۸۸﴾ فَاصْفَحْ

اے میرے رب! یقیناً یہ لوگ نہیں ایمان لائیں گے چنانچہ آپ درگزر کریں

اے میرے رب! یقیناً یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے۔ (88) چنانچہ آپ

عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿۸۹﴾

ان سے اور آپ کہہ دو سلام ہے پس جلد ہی وہ جان لیں گے

ان سے درگزر کریں، اور سلام کر دیں، پس جلد ہی وہ جان لیں گے۔ (89)

آیتھا ۵۹ ﴿۲۳﴾ سُورَةُ الدَّخَانِ مَكِّيَّةٌ ۲۳ ﴿۲۳﴾ رکوعاھا ۳

سورہ دخان کی ہے اس میں اُسٹھ آیات اور تین رکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

حَمِّ ۱ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۲ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ

حکم قسم ہے واضح کتاب کی یقیناً ہم نے نازل کیا اس کو

حکم (1) واضح کتاب کی قسم! (2) یقیناً ہم نے اس کو ایک

فَالَيْلَةِ مُبْرَكَةٍ ۱۱۱ اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ ۱۲ فِيهَا

ایک بابرکت رات میں یقیناً ہم تھے ڈرانے والے اس میں

بابرکت رات میں نازل کیا ہے۔ یقیناً ہم ڈرانے والے تھے۔ (3) اس رات میں

يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ۱۳ أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا ۱۴

فیصلہ کیا جاتا ہے ہر کام کا محکم حکم ہماری طرف سے ہے

ہر محکم کام کا فیصلہ صادر کیا جاتا ہے۔ (4) ہماری طرف سے حکم ہے،

اِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ۱۵ رَاحَةً ۱۶ مِّنْ رَبِّكَ ۱۷ اِنَّهُ

یقیناً ہم تھے بھیجنے والے رحمت ہے آپ کے رب کی جناب سے یقیناً وہ

یقیناً ہم ہی رسول بھیجنے والے تھے۔ (5) آپ کے رب کی جناب سے رحمت ہے، یقیناً وہ

هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۱۸ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ

وہی سب کچھ سننے والا سب کچھ جاننے والا ہے رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا

سب کچھ سننے والا، سب کچھ جاننے والا ہے۔ (6) آسمانوں کا اور زمین کا رب

وَمَا بَيْنَهُمَا ۱۹ اِنْ كُنْتُمْ مُّوقِنِينَ ۲۰ لَا اِلَهَ

اور جو ان دونوں کے درمیان ہے اگر تم یقین کرنے والے نہیں کوئی معبود

اور ان دونوں کے درمیان کا رب ہے، اگر تم یقین کرنے والے ہو۔ (7) اللہ تعالیٰ کے سوا

اِلَّا هُوَ ۲۱ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۲۲ رَبُّكُمْ وَرَبُّ

سوائے اس کے وہی زندگی دیتا ہے اور وہی موت دیتا ہے رب تمہارا اور رب

کوئی معبود نہیں، وہی زندگی دیتا ہے اور وہی موت دیتا ہے، وہ تمہارا بھی رب ہے

اَبَائِكُمْ ۲۳ الْاَوَّلِينَ ۲۴ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ ۲۵ يَلْعَبُونَ ۲۶

تمہارے باپ دادا کا پہلے بلکہ وہ ایک شک میں کھیل رہے ہیں

اور تمہارے پہلے باپ دادا کا بھی رب ہے۔ (8) بلکہ وہ ایک شک میں کھیل رہے ہیں۔ (9)

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ ۱۰

چنانچہ آپ انتظار کریں (اُس) دن کا آئے گا آسمان دھواں لے واضح

چنانچہ آپ انتظار کریں اُس دن کا جب آسمان واضح دھواں لے گا۔ (10)

يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۱۱ رَبَّنَا

وہ چھا جائے گا لوگوں پر یہ ہے عذاب دردناک اے ہمارے رب

وہ لوگوں پر چھا جائے گا، یہ دردناک عذاب۔ (11) اے ہمارے رب!

اَكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ۱۲ اَللّٰهُ

ہٹا دے ہم سے عذاب یقیناً ہم ایمان لانے والے ہیں کہاں ہے

ہم پر سے عذاب ہٹا دے، یقیناً ہم ایمان لانے والے ہیں۔ (12)

لَهُمُ الذِّكْرَىٰ وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُوْلٌ مُّبِيْنٌ ۱۳

اُن کے لئے نصیحت حالانکہ بلاشبہ آیا اُن کے پاس رسول وضاحت سے بیان کرنے والا

اُن کے لئے نصیحت کہاں؟ حالانکہ بلاشبہ اُن کے پاس وضاحت سے بیان کرنے والا رسول آچکا ہے۔ (13)

لَهُمْ تَوَكَّلُوا عَلَيْهِ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَّجْنُوْنٌ ۱۴ اِنَّا

پھر انہوں نے منہ موڑا اس سے اور کہا سکھایا ہوا دیوانہ ہے یقیناً ہم

پھر بھی انہوں نے اُس سے منہ موڑا اور کہا: ”سکھایا ہوا دیوانہ ہے“ (14) یقیناً ہم

كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيْلًا اِنَّكُمْ عَاٰدُوْنَ ۱۵ يَوْمَ

ہٹانے والے ہیں عذاب کو کچھ وقت کے لیے بے شک تم دوبارہ وہی کرنے والے ہو جس دن

کچھ وقت کے لیے عذاب ہٹانے والے ہیں بے شک تم دوبارہ وہی کرنے والے ہو۔ (15) جس دن

نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَىٰ ۱۶ اِنَّا مُنْتَقِمُوْنَ ۱۷ وَلَقَدْ

ہم پکڑیں گے پکڑ بڑی یقیناً ہم انتقام لینے والے ہیں اور بلاشبہ یقیناً

ہم بڑی پکڑ پکڑیں گے، یقیناً ہم انتقام لینے والے ہیں۔ (16)

فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ

آزمائش میں ڈالا ہم نے اُن سے پہلے قوم فرعون کو اور آیا اُن کے پاس ایک رسول

اور بلاشبہ یقیناً ہم نے اس سے پہلے قوم فرعون کو آزمائش میں ڈالا تھا اور اُن کے پاس ایک

كَرِيمٌ ۱۷ أَنْ أَدُّوا إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ إِيَّايَ لَكُمْ رَسُولٌ

باعزت یہ کہ حوالے کر دو میرے اللہ کے بندوں کو یقیناً میں تمہارے لئے ایک رسول ہوں

باعزت رسول آیا۔ (17) یہ کہ اللہ تعالیٰ کے بندوں کو میرے حوالے کر دو، یقیناً میں تمہارے لیے

أَمِينٌ ۱۸ وَأَنْ لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِيَّايَ أْتِيَكُمْ

امانت دار اور یہ کہ نہ تم سرکشی کرو اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں یقیناً میں لانے والا ہوں تمہارے پاس

ایک امانت دار رسول ہوں۔ (18) اور یہ کہ تم اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں سرکشی نہ کرو، یقیناً میں

بِسُلْطَنِ مُبِينٍ ۱۹ وَإِيَّايَ عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ

دلیل واضح اور یقیناً میں نے اپنے رب کی اور تمہارے رب کی

تمہارے پاس واضح دلیل لانے والا ہوں۔ (19) اور یقیناً میں نے اپنے اور تمہارے رب کی پناہ لے لی ہے

أَنْ تَرْجُمُونَ ۲۰ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاَعْتَرِلُونِ ۲۱

یہ کہ تم سنگسار کرو مجھے اور اگر نہیں تم ایمان لاتے مجھ پر پھر الگ رہو مجھ سے

کہ تم مجھے سنگسار کرو۔ (20) اور اگر تم مجھ پر ایمان نہیں لاتے پھر مجھ سے الگ ہی رہو۔ (21)

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هُوَ آتِي قَوْمٌ مُجْرِمُونَ ۲۲

پھر اس نے پکارا اپنے رب کو یقیناً یہ لوگ مجرم ہیں

پھر اس نے اپنے رب کو پکارا کہ یقیناً یہ مجرم لوگ ہیں۔ (22)

فَأَسِرْ بِعِبَادِي لِيَلَا إِلَيْكُمْ مُسَبِّحُونَ ۲۳ وَاتْرِكْ

پھر آپ لے چلو میرے بندوں کو راتوں رات یقیناً تمہارا پیچھا کیا جائے گا اور تم چھوڑ دینا

(حکم ہوا) پھر آپ میرے بندوں کو راتوں رات لے چلو، یقیناً تمہارا پیچھا کیا جائے گا۔ (23)

الْبَحْرَ رَاهُوا ۖ إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿۳۳﴾ كَمْ تَرَكُوا

دریا کو تھما ہوا یقیناً وہ لشکر ہے غرق ہونے والا کتنے ہی وہ چھوڑ گئے

اور دریا کو تھما ہوا چھوڑ دینا، یقیناً وہ لشکر غرق ہونے والا ہے۔ (24) وہ کتنے ہی

مِنْ جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۚ وَذُرُوعٍ ۚ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۚ وَنَعْمَةِ

باغات اور چشمے اور کھیتیاں اور قیام گاہیں شان دار اور سامان عیش

باغات اور چشمے چھوڑ گئے۔ (25) اور کھیتیاں اور شان دار قیام گاہیں۔ (26) اور وہ سامان عیش

كَانُوا فِيهَا فُكِهَيْنٍ ۚ كَذَلِكَ ۚ وَأَوْرَثَهَا

تھے وہ سب جن میں مزے اڑانے والے اسی طرح اور وارث بنایا ہم نے اُس کا

جن میں وہ مزے اڑانے والے تھے۔ (27) اسی طرح ہم نے دوسری قوم کو

تَوْمًا ۚ آخَرِينَ ﴿۳۸﴾ فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ

قوم کو دوسری پھر نہ اُن پر آسمان

اُن کا وارث بنا دیا۔ (28) پھر نہ اُن پر آسمان رویا

وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ۚ وَلَقَدْ نَجَّيْنَا

اور (نہ) زمین اور نہ تھے وہ مہلت دیے گئے اور بلاشبہ یقیناً نجات دی ہم نے

اور نہ زمین۔ اور نہ وہ مہلت دیے گئے۔ (29) اور بلاشبہ یقیناً ہم نے

بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ ۚ إِنَّهُ

بنی اسرائیل کو زسواکن عذاب سے فرعون سے یقیناً وہ

بنی اسرائیل کو زسواکن عذاب سے نجات دی۔ (30) فرعون سے یقیناً وہ

كَانَ عَالِيًّا ۚ مِنَ السُّرْفِينَ ۚ وَلَقَدْ اخْتَرْتَهُمْ

تھا بڑا سرکش آدمی حد سے گزر جانے والوں میں سے اور بلاشبہ یقیناً ترجیح دی ہم نے اُن کو

حد سے گزر جانے والوں میں سے بڑا سرکش آدمی تھا۔ (31) اور بلاشبہ یقیناً ہم نے اُن کو

عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالِيْنَ ﴿٣٢﴾ وَآتَيْنَهُمْ مِّنَ الْآيَاتِ مَا

علم کی بنا پر جہان والوں پر اور عطا کیں ہم نے اُن کو نشانیوں میں سے جو

علم کی بنا پر جہان والوں پر ترجیح دی تھی۔ (32) اور ہم نے اُن کو ایسی نشانیاں عطا کیں

فِيهِ بَلَّوْا مُبِينٌ ﴿٣٣﴾ إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٣﴾

جن میں آزمائش تھی واضح یقیناً یہ لوگ البتہ کہتے ہیں

جن میں واضح آزمائش تھی۔ (33) یقیناً یہ لوگ کہتے ہیں۔ (34)

إِنَّ هِيَ إِلَّا مَوْتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ

نہیں یہ مگر موت ہماری پہلی اور نہیں ہم

ہماری پہلی موت کے سوا کچھ نہیں اور ہم

بِنُشْرِينِ ﴿٣٥﴾ فَاتُوا بِآبَائِنَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

دوبارہ اٹھائے جانے والے تو لے آؤ ہمارے باپ دادا کو اگر ہوتے تھے

دوبارہ اٹھائے جانے والے نہیں ہیں۔ (35) تو ہمارے باپ دادا کو لانا اگر تم سچے ہو۔ (36)

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط

کیا وہ بہتر ہیں یا قوم تبع کی اور جو لوگ اُن سے پہلے تھے

کیا وہ بہتر ہیں یا تبع کی قوم اور جو اُن سے پہلے تھے؟

أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾ وَمَا خَلَقْنَا

ہلاک کیا ہم نے اُن کو یقیناً وہ تھے مجرم لوگ اور نہیں پیدا کیا ہم نے

ہم نے انہیں ہلاک کر دیا، یقیناً وہ مجرم لوگ تھے۔ (37) اور ہم نے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعِينٌ ﴿٣٨﴾

آسمانوں کو اور زمین کو اور جو کچھ اُن دونوں کے درمیان ہے کھیلتے ہوئے

آسمانوں کو اور زمین کو اور اُن دونوں کے درمیان جو کچھ ہے کھیلتے ہوئے پیدا نہیں کیا۔ (38)



مَا خَلَقْنَاهَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ

نہیں پیدا کیا، ہم نے ان کو مگر حق کے ساتھ اور لیکن اکثر ان کے

ہم نے تو ان کو حق کے ساتھ پیدا کیا ہے لیکن ان کے اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۹﴾ إِنَّ يَوْمَ الْفُضْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْعَلِينَ ﴿۴۰﴾

نہیں جانتے یقیناً دن فیض کا وقت مقرر ہے ان کا سب کے لئے

نہیں جانتے۔ (39) یقیناً فیض کا دن ان سب کے لیے مقرر وقت ہے۔ (40)

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَىٰ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا

جس دن نہیں کام آئے گا کوئی دوست کسی دوست کے کچھ بھی اور نہ ہی

جس دن کوئی دوست کسی دوست کے کچھ کام نہیں آئے گا اور نہ ہی

هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿۴۱﴾ إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ

ان کی مدد کی جائے گی مگر جس پر رحم کرے اللہ تعالیٰ یقیناً وہ وہ

ان کی مدد کی جائے گی۔ (41) مگر وہی جس پر اللہ تعالیٰ نے رحم کیا، یقیناً وہی

الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿۴۲﴾ إِنَّ شَجَرَةَ الزَّقُّومِ ﴿۴۳﴾ طَعَامُ

سب پر غالب نہایت رحم والا ہے یقیناً درخت زقوم کا کھانا ہوگا

سب پر غالب، نہایت رحم والا ہے۔ (42) یقیناً زقوم کا درخت۔ (43) گناہ گار کا

الْأَيْمِ ﴿۴۴﴾ كَالْهَدْيِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿۴۵﴾ كَعَلِي

گناہ گار کا پگھلے ہوئے تانبے کی طرح وہ جوش مارے گا پیٹ میں جوش مارنے کی طرح

کھانا ہے۔ (44) پگھلے ہوئے تانبے کی طرح پیٹ میں جوش مارے گا۔ (45) کھولتے ہوئے پانی کے

الْحَمِيمِ ﴿۴۶﴾ خُدُوهُ فَاعْتَلُوهُ إِلَىٰ سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿۴۷﴾

کھولتے ہوئے پانی کے پکڑو اسے پھر گھسیٹو اسے جہنم کے بالکل درمیان میں

جوش مارنے کی طرح۔ (46) پکڑو اسے، پھر اسے گھسیٹتے ہوئے جہنم کے بالکل درمیان لے جاؤ۔ (47)

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٣٨﴾ ذُقْ ۙ

پھر انڈیل دو اُس کے سر پر کھولتے ہوئے پانی کا کچھ عذاب کچھ

پھر اُس کے سر پر کھولتے ہوئے پانی کا کچھ عذاب انڈیل دو۔ (48) کچھ،

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٣٩﴾ إِنَّ هَذَا مَا

یقیناً تم تم بڑا زبردست معزز آدمی تھے یقیناً یہ ہے جو

یقیناً تم تو بڑے زبردست، بہت معزز آدمی تھے۔ (49) یقیناً

كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ

تھے تم اس کے ساتھ شک کرتے بے شک متقی لوگ

یہ وہی چیز ہے جس میں تم شک کرتے تھے۔ (50) بے شک متقی لوگ

فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾ يَلْبَسُونَ

جگہ میں (ہوں گے) امن کی باغوں میں اور چشموں میں وہ پہنیں گے

امن کی جگہ میں ہوں گے۔ (51) باغوں اور چشموں میں۔ (52) وہ باریک ریشم

مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾ كَذَلِكَ ۙ

باریک ریشم سے اور دبیز ریشم سے آمنے سامنے بیٹھے ہوں گے اسی طرح

اور دبیز ریشم میں سے پہنیں گے، اس حال میں کہ آمنے سامنے بیٹھے ہوں گے۔ (53) اسی طرح ہے

وَزَوْجَهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾ يَدْعُونَ فِيهَا

اور ہم بیاہ دیں گے اُن کو حوروں کے ساتھ بڑی بڑی آنکھوں والی وہ طلب کریں گے اس میں

اور ہم اُن کو اور بڑی بڑی آنکھوں والی حوروں سے بیاہ دیں گے۔ (54) اُن میں وہ

بِكُلِّ هَرَمٍ فَالْهَاتِ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ

ہر قسم کے پھل اطمینان سے نہ وہ چکھیں گے اس میں موت

ہر قسم کے پھل اطمینان سے طلب کریں گے۔ (55) وہ وہاں موت کو نہ چکھیں گے

إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّهُمُ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿۵۶﴾

سوائے موت پہلی اور وہ بچالے گا اُن کو عذاب سے جہنم کے

سوائے پہلی موت کے اور وہ اُن کو جہنم کے عذاب سے بچالے گا۔ (56)

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ۗ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۵۷﴾

فضل ہے آپ کے رب کی طرف سے یہ وہ کامیابی ہے بڑی

آپ کے رب کی طرف سے فضل ہے، یہی بڑی کامیابی ہے۔ (57)

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿۵۸﴾

پھر یقیناً آسان بنایا ہم نے اسے آپ کی زبان میں تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں

پھر یقیناً ہم نے اسے آپ کی زبان میں آسان کر دیا ہے تاکہ یہ لوگ نصیحت حاصل کریں۔ (58)

فَأَرْتَقِبْ ۖ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿۵۹﴾

پھر آپ بھی انتظار کریں یقیناً وہ بھی

انتظار کرنے والے ہیں

پھر آپ بھی انتظار کریں، یقیناً وہ بھی انتظار کرنے والے ہیں۔ (59)

ایاتھا ۳۷ ﴿۲۵﴾ سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ ۲۵ ﴿۲﴾

مکوعا تھا ۲

سورۃ جاثیہ کی ہے اس میں سینتیس آیتیں اور چار رکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

حَمِّ ۙ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿۲﴾

حم نزول اس کتاب کا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے سب پر غالب کمال حکمت والا ہے

حم (1) اس کتاب کا نزول اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہوا ہے جو سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (2)

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿۲۵﴾

یقیناً آسمانوں میں اور زمین میں واقعی بہت سی نشانیاں ہیں ایمان والوں کے لئے

یقیناً آسمانوں اور زمین میں اہل ایمان کے لیے واقعی بہت سی نشانیاں ہیں۔ (3)

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُتُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ

اور تمہاری اپنی پیدائش میں اور جنہیں وہ پھیلاتا ہے جانوروں سے نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے

اور تمہاری اپنی پیدائش میں اور ان جانوروں میں جنہیں وہ زمین میں پھیلاتا ہے نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے

يُوقِنُونَ ﴿۲۶﴾ وَاٰخِثَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

جو یقین رکھتے ہیں اور بدلنے میں رات کے اور دن کے اور جو نازل کیا اللہ تعالیٰ نے

جو یقین رکھتے ہیں۔ (4) اور رات اور دن کے بدلنے میں اور جو اللہ تعالیٰ نے

مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ

آسمان سے رزق پھر زندہ کیا اُس کے ذریعے زمین کو بعد

آسمان سے رزق نازل کیا پھر اُس کے ذریعے زمین کو

مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَاتٌ لِّقَوْمٍ

اس کی موت کے اور پھیرنے میں ہواؤں کے بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لئے

اُس کی موت کے بعد زندہ کر دیا اور ہواؤں کے پھیرنے میں بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے

يَعْقِلُونَ ﴿۲۷﴾ تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ

جو عقل سے کام لیتے ہیں یہ آیات ہیں اللہ تعالیٰ کی ہم پڑھ کر سنارہے ہیں آپ کو

جو عقل سے کام لیتے ہیں۔ (5) یہ اللہ تعالیٰ کی آیات ہیں جنہیں ہم حق کے ساتھ آپ کو

بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعَدَ اللَّهُ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿۲۸﴾

حق کے ساتھ پھر کس بات پر بعد اللہ تعالیٰ کے اور اس کی نشانیوں کے وہ ایمان لائیں گے

پڑھ کر سناتے ہیں اب اللہ تعالیٰ اور اُس کی آیات کے بعد کس بات پر وہ ایمان لائیں گے؟ (6)

وَيْلٌ لِّكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝ يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ

بڑی ہلاکت ہے ہر ایک کے لیے سخت جھوٹے گناہ گار جو سنتا ہے اللہ تعالیٰ کی آیات

ہر سخت جھوٹے گناہ گار کے لیے بڑی ہلاکت ہے۔ (7) جو اللہ تعالیٰ کی آیات سنتا ہے

تُثَلَّىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصْرُ مُسْتَكْبِرًا كَانٌ لَّمْ

پڑھی جاتی ہیں اُس کے سامنے پھر وہ اصرار کرتا ہے تکبر کر کے گویا کہ نہیں

جب وہ اُس کے سامنے پڑھی جاتی ہیں پھر تکبر کر کے اصرار کرتا ہے گویا

يَسْمَعَهَا فَبَسْرَةً ۖ بَعْدَ آيَاتِ اللَّهِ ۝ وَإِذَا عَلِمَ

اس نے انہیں سنا چنانچہ آپ خوش خبری دو اُس کو دردناک عذاب کی اور جب وہ جان لیتا ہے

اُس نے انہیں سنا ہی نہیں، چنانچہ آپ ایسے شخص کو دردناک عذاب کی خوش خبری دے دیں۔ (8) اور جب

مِنْ آيَاتِنَا سَيَأْتِيهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ

ہماری آیات میں سے کچھ بھی بنا لیتا ہے اُن کا مذاق یہی لوگ جن کے لئے

ہماری آیات میں سے کچھ بھی جان لیتا ہے تو وہ اُس کا مذاق بنا لیتا ہے، یہی لوگ ہیں جن کے لئے

عَذَابٌ مُّهِينٌ ۝ مِنْ دُونِ آيَاتِنَا سَيَأْتِيهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ

عذاب ہے تو ہیں آمیز اُن کے آگے جہنم ہے اور نہ کام آئے گا

تو ہیں آمیز عذاب ہے۔ (9) اُن کے آگے جہنم ہے

عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا

اُن کے جو انہوں نے کمایا کچھ بھی اور نہ ہی جن کو انہوں نے بنالیا

اور جو انہوں نے کمایا اُس میں سے کچھ بھی اُن کے کام نہیں آئے گا اور نہ ہی وہ

مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولِيَاءَ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

اللہ تعالیٰ کے سوا حمایتی اور ان کے لئے عذاب ہے بڑا

جن کو انہوں نے اللہ تعالیٰ کے سوا اپنا حمایتی بنالیا تھا اور اُن کے لیے بڑا عذاب ہے۔ (10)

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا لَهُمْ

یہ ہدایت ہے اور جن لوگوں نے کفر کیا اپنے رب کی آیات کے ساتھ ان کے لئے

یہ ہدایت ہے اور جن لوگوں نے اپنے رب کی آیات سے کفر کیا، ان کے لیے

عَذَابٌ مِّنْ رَّجْزِ آيِمٍ ۝۱۱ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ

عذاب ہے بدترین قسم کا دردناک اللہ تعالیٰ وہ ذات ہے جس نے مسخر کیا تمہارے لئے

بدترین قسم کا دردناک عذاب ہے۔ (11) اللہ تعالیٰ ہی وہ ذات ہے جس نے تمہارے لیے

الْبَحْرَ لِيَجْرىَ الْفُلْكَ فِيهِ بِأَمْرِهَا وَلِيَسْتَعْمُوا

سمندر کو تاکہ چلیں کشتیاں، جہاز اُس میں اُس کے حکم سے اور تاکہ تم تلاش کرو

سمندر کو مسخر کیا تاکہ اُس کے حکم سے اس میں جہاز چلیں اور تاکہ تم

مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝۱۲ وَسَخَّرَ لَكُمْ

اس کا کچھ فضل اور تاکہ تم شکر گزار بنو اور اُس نے مسخر کیا تمہارے لئے

اُس کا کچھ فضل تلاش کرو اور تاکہ تم شکر گزار بنو۔ (12) جو کچھ آسمانوں میں ہے

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۝

جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اپنی طرف سے

اور جو کچھ زمین میں ہے سب کو اس نے اپنی طرف سے تمہارے لیے مسخر کیا

إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝۱۳ قُلْ

یقیناً اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لئے جو غور و فکر کرتے ہیں آپ کہہ دیں

یقیناً اس میں بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں۔ (13)

لِلَّذِينَ آمَنُوا يُغْفَرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ

ان لوگوں سے جو ایمان لائے وہ درگزر کریں ان لوگوں سے جو نہیں توقع رکھتے

ان لوگوں سے کہہ دو جو ایمان لائے کہ وہ ان سے درگزر کریں جو اللہ تعالیٰ کے عذاب کے دنوں کی توقع نہیں رکھتے

أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿۱۴﴾

اللہ تعالیٰ کے عذاب کے دنوں کی تاکہ وہ بدلہ دے کچھ لوگوں کو اس کا جو تھے وہ کما تے

تاکہ وہ کچھ لوگوں کو اس کا بدلہ دے جو وہ کما تے تھے۔ (14)

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ

جس نے کوئی عمل کیا نیک تو اُس کے اپنے ہی لئے ہے اور جس نے برائی کی

جس نے کوئی نیک عمل کیا تو اُس کے اپنے ہی لیے ہے اور جس نے بُرائی کی

فَعَلَيْهَا ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿۱۵﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا

تو اس کا وبال اسی پر ہے پھر اپنے رب کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے اور بلاشبہ یقیناً دی ہم نے

تو اُس کا وبال اسی پر ہے پھر تم اپنے رب کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔ (15) اور بلاشبہ یقیناً ہم نے

بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ

بنی اسرائیل کو کتاب اور حکمت اور نبوت اور رزق دیا ہم نے اُن کو

بنی اسرائیل کو کتاب اور حکم اور نبوت دی اور ہم نے انہیں پاکیزہ چیزوں میں سے رزق عطا کیا

مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۱۶﴾ وَآتَيْنَاهُمْ بَيِّنَاتٍ

پاکیزہ چیزوں میں سے اور فضیلت بخشی ہم نے ان کو جہانوں پر اور دیے ہم نے اُن کو کھلے احکامات

اور ہم نے انہیں جہانوں پر فضیلت بخشی۔ (16) اور ہم نے انہیں دین کے بارے میں کھلے احکامات دیے

مِّنَ الْأَمْرِ ۗ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمْ

(دین کے) معاملے میں پھر نہیں اختلاف کیا انہوں نے مگر بعد اس کے کہ آیا اُن کے پاس

پھر انہوں نے اختلاف نہیں کیا مگر اُس کے بعد کہ اُن کے پاس علم آ گیا تھا،

الْعِلْمُ ۗ لَا بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۗ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ

علم ضدکی وجہ سے آپس میں یقیناً آپ کا رب فیصلہ کر دے گا ان کے درمیان

آپس میں ضدکی وجہ سے، یقیناً آپ کا رب

يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۱۷﴾ ثُمَّ

دن قیامت کے دن اس میں جو تھے وہ اُس میں اختلاف کرتے پھر

قیامت کے دن اُن کے درمیان ان چیزوں میں فیصلہ کر دے گا جن میں وہ اختلاف کرتے تھے۔ (17) پھر

جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا

بنایا ہم نے آپ کو ایک شریعت (واضح راستے) پر (دین کے) معاملے میں چنانچہ آپ پیروی کرو اس کی

ہم نے آپ کو دین کے معاملے میں ایک شریعت (واضح راستے) پر کر دیا ہے چنانچہ آپ اسی کی پیروی کریں

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱۸﴾ إِنَّهُمْ

اور نہ آپ پیروی کریں خواہشات کی ان لوگوں کی جو علم نہیں رکھتے بلاشبہ وہ

اور ان لوگوں کی خواہشات کی پیروی نہ کریں جو علم نہیں رکھتے۔ (18) بلاشبہ

لَنْ يُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ

ہرگز کام نہیں آئیں گے آپ کے اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں کچھ بھی اور یقیناً ظالم

یہ لوگ اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں آپ کے کچھ بھی کام نہیں آئیں گے اور یقیناً ظالم

بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿۱۹﴾

بعض اُن کے دوست ہیں بعض کے اور اللہ تعالیٰ دوست ہے متقیوں کا

ایک دوسرے کے دوست ہیں اور اللہ تعالیٰ متقیوں کا دوست ہے۔ (19)

هٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْقَوْمِ

یہ بصیرت افروز دلائل ہیں لوگوں کے لئے اور ہدایت اور رحمت ان لوگوں کے لئے

یہ لوگوں کے لیے بصیرت افروز دلائل ہیں اور ان لوگوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے

يُؤْتُونَ ﴿۲۰﴾ أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ

جو یقین رکھتے ہیں کیا سمجھ لیا ان لوگوں نے جنہوں نے ارتکاب کیا ہے برائیوں کا

جو یقین رکھتے ہیں۔ (20) کیا جن لوگوں نے برائیوں کا ارتکاب کیا ہے انہوں نے یہ سمجھ رکھا ہے



أَنْ تَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا

یہ کہ ہم کر دیں گے اُن کو اُن لوگوں کی مانند جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کیے کہ ہم انہیں اُن لوگوں کی مانند بنادیں گے جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے

سَوَاءٌ مَّجِيَاهُمْ وَمَبَاتِهِمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿۲۱﴾

برابر ہو اُن کا جینا اور مرنا اُن کا بہت برا ہے جو وہ فیصلہ کر رہے ہیں کہ اُن کا جینا اور مرنا برابر ہو جائے؟ بہت بُرا ہے جو وہ فیصلہ کر رہے ہیں۔ (21)

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُحْزَىٰ

اور پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے آسمانوں کو اور زمین کو حق کے ساتھ اور تاکہ بدلہ دیا جائے اور اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا تاکہ

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿۲۲﴾ أَفَرَأَيْتَ

ہر شخص کو جو کمایا اُس نے اور وہ نہیں ظلم کیے جائیں گے کیا پھر تم نے دیکھا ہر شخص کو اُس کا بدلہ دیا جائے جو اُس نے کمایا اور لوگوں پر ظلم نہیں کیا جائے گا۔ (22) پھر کیا تم نے

مَنْ اتَّخَذَ إِلَهًا هُوَهُ وَأَصْلَهُ اللَّهُ

جس نے بنا لیا اپنا معبود اپنی خواہش نفس کو اور گمراہ کر دیا اُس کو اللہ تعالیٰ نے اُس شخص کو دیکھا جس نے اپنی خواہش نفس کو اپنا معبود بنا رکھا ہے؟ اور اللہ تعالیٰ نے

عَلَىٰ عِلْمِهِ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَعْدِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ

علم کے باوجود اور اس نے مہر لگا دی اُس کے کان پر اور اُس کے دل پر اور اس نے کر دیا اُس کے علم کے باوجود اُسے گمراہی میں ڈال دیا اور اُس کے کان اور اُس کے دل پر مہر لگا دی اور

عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشْوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا

اس کی آنکھ پر پردہ پھر کون ہدایت دے گا اس کو اللہ تعالیٰ کے بعد تو کیا نہیں اُس کی آنکھ پر پردہ ڈال دیا پھر اللہ تعالیٰ کے بعد اب کون اُسے ہدایت دے گا؟ تو کیا تم لوگ

تَذَكَّرُونَ ﴿۳۳﴾ وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا

تم کوئی سبق لیتے اور انہوں نے کہا نہیں یہ مگر ہماری دنیا کی زندگی

کوئی سبق حاصل نہیں کرتے؟ (23) اور انہوں نے کہا کہ یہی بس ہماری دنیا کی زندگی ہے

نَبُوتٌ وَنَحْيًا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا

ہم مرتے ہیں اور ہم جیتے ہیں اور نہیں ہلاک کرتا ہمیں مگر زمانہ اور نہیں

اسی میں ہم مرتے ہیں اور ہم جیتے ہیں اور ہمیں زمانے کے سوا کوئی ہلاک نہیں کرتا حالانکہ

لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿۳۴﴾

انہیں اس کا کوئی علم نہیں وہ مگر گمان کی باتیں کرتے ہیں

اس بارے میں انہیں کوئی علم نہیں، وہ محض گمان کی باتیں کرتے ہیں۔ (24)

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانُوا

اور جب پڑھ کر سنائی جاتی ہیں انہیں ہماری آیات واضح نہیں ہوتی

اور جب ہماری واضح آیات انہیں پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تو

حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اسْتَوَىٰ أَبَآؤُنَا

کوئی دلیل ان کے پاس سوائے اس کے کہ وہ کہتے ہیں لے آؤ ہمارے باپ دادا کو

ان کے پاس کوئی دلیل اس کے سوا نہیں ہوتی کہ وہ کہتے ہیں کہ ہمارے باپ دادا کو لے آؤ اگر

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۳۵﴾ قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ

اگر ہو تم سچے آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ زندگی دیتا ہے تمہیں پھر

تم سچے ہو۔ (25) آپ کہہ دیں اللہ تعالیٰ تمہیں زندگی دیتا ہے، پھر

يُيْتِكُمْ ثُمَّ يَجْعَلُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ

وہ موت دے گا تمہیں پھر وہ جمع کرے گا تمہیں قیامت کے دن نہیں شک

وہی تمہیں موت دے گا، پھر وہی تمہیں قیامت کے دن جمع کرے گا جس میں کوئی شک نہیں

فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۲۶﴾

اُس میں اور لیکن اکثر لوگ نہیں وہ جانتے

لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (26)

وَلِلَّهِ مَلِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَيَوْمَ تَقُومُ

اور اللہ تعالیٰ کے لئے ہے بادشاہت آسمانوں کی اور زمین کی اور (جس) دن قائم ہوگی

اور آسمانوں اور زمین کی بادشاہت اللہ تعالیٰ کے لیے ہے اور جس دن

السَّاعَةِ يَوْمَئِذٍ يَخْسِرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿۲۷﴾ وَتَرَىٰ كُلَّ أُمَّةٍ

قیامت اُس دن خسارہ پائیں گے اہل باطل اور آپ دیکھو گے ہر امت کو

قیامت قائم ہوگی اُس دن اہل باطل خسارہ پائیں گے۔ (27) اور آپ ہر امت کو

جَائِيَةً ۗ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا ۗ الْيَوْمَ

گھنٹوں کے بل گرا ہوا ہر امت بلائی جائے گی اپنے اعمال نامے کی طرف آج

گھنٹوں کے بل گرا ہوا دیکھیں گے ہر امت اپنے نامہ اعمال کی طرف بلائی جائے گی آج

تُجْزَوْنَ مِمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۲۸﴾ هَذَا كِتَابُنَا

تمہیں جزا دی جائے گی جو تمہیں عمل کیا کرتے یہ ہمارا نامہ اعمال

تمہیں وہی جزا دی جائے گی جو تم عمل کیا کرتے تھے۔ (28) یہ ہمارا نامہ اعمال ہے

يُنطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ۗ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنسِخُ

بول رہا ہے تمہارے خلاف حق کے ساتھ یقیناً ہم تھے لکھواتے جاتے

جو تمہارے خلاف حق کے ساتھ بول رہا ہے، یقیناً ہم لکھواتے جاتے تھے

مِمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۲۹﴾ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

جو تھے تم عمل کرتے پھر رہے وہ لوگ جو ایمان لائے اور انہوں نے کی ہیں

جو کچھ بھی تم عمل کیا کرتے تھے۔ (29) پھر وہ لوگ جو ایمان لائے ہیں

الصَّلٰحٰتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ

نیکیاں سوداغل کرے گا ان کو رب ان کا اپنی رحمت میں بھی ہے وہ کامیابی اور جنہوں نے نیکیاں کی ہیں، سو ان کا رب انہیں اپنی رحمت میں داخل کرے گا، یہی

الْمُبِيْنُ ﴿۳۰﴾ وَاَمَّا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَاَقْلَمُ تَكْنُ اِلَيْتِيْ

واضح اور ہے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا کیا پھر نہیں تھیں میری آیات واضح کامیابی ہے۔ (30) اور ہے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا (ان سے کہا جائے گا) تو کیا میری آیات

تُثَلِّ عَلَيْكُمْ فَاَسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِيْنَ ﴿۳۱﴾

پڑھ کر سنائی جاتیں تمہیں پھر تکبر کیا تم نے اور تھے تم لوگ مجرم تمہیں پڑھ کر سنائی نہیں جاتی تھیں؟ پھر تم نے تکبر کیا اور تم لوگ مجرم تھے۔ (31)

وَإِذَا قِيْلَ إِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ

اور جب کہا جاتا تھا یقیناً وعدہ اللہ تعالیٰ کا سچا ہے اور قیامت نہیں شک اور جب کہا جاتا تھا کہ یقیناً اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے اور قیامت میں کوئی شک نہیں تو

فِيْهَا قُلْتُمْ مَّأْنَدْرِيْ مَا السَّاعَةُ اِنْ نَّظُنُّ اِلَّا

اس میں تم کہتے تھے ہم نہیں جانتے کیا ہوتی ہے قیامت نہیں ہم گمان رکھتے مگر تم کہتے تھے کہ ہم نہیں جانتے کہ قیامت کیا ہوتی ہے؟ ہم تو ایک معمولی گمان رکھتے ہیں

ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُتَّبِعِيْنَ ﴿۳۲﴾ وَبَدَا لَهُمْ

معمولی گمان اور نہیں ہم پورا یقین کرنے والے اور ظاہر ہو جائیں گی ان پر اور ہم پورا یقین کرنے والے نہیں ہیں۔ (32) اور جو کچھ انہوں نے کیا اس کا

سَيِّئَاتٍ مَا عَمِلُوْا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوْا بِهٖ

برائیاں اس کی جو انہوں نے عمل کیے اور گھیر لے گی انہیں جو تھے وہ جس کا بُرائیاں ان پر ظاہر ہو جائیں گی اور انہیں وہی گھیر لے گی جس کا

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿۳۳﴾ وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِكُمْ كَمَا نَسَيْتُمْ

مذاق اڑاتے اور کہا جائے گا آج ہم تمہیں بھلائے دیتے ہیں جس طرح بھول گئے تم وہ مذاق اڑاتے تھے۔ (33) اور کہا جائے گا کہ آج ہم تمہیں بھلائے دیتے ہیں جس طرح تم

لِقَاءِ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَا لَكُمْ مِنَ النَّارِ وَمَا لَكُمْ

ملاقات کو اپنے اس دن کی اور ٹھکانہ تمہارا آگ ہے اور نہیں تمہارا اپنے اس دن کی ملاقات کو بھول گئے تھے اور تمہارا ٹھکانہ آگ ہے اور تمہارا

مِّنْ نُّصْرَيْنِ ﴿۳۴﴾ ذَلِكُمْ بِأَنَّكُمْ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا

کوئی مددگار یہ ہے اس لئے کہ یقیناً تم نے بنالیا اللہ تعالیٰ کی آیات کو مذاق کوئی مددگار نہیں۔ (34) اس کی وجہ یہ ہے کہ تم نے اللہ تعالیٰ کی آیات کا مذاق بنایا تھا

وَعَرَّتْكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا

اور دھوکہ دیا تمہیں دنیا کی زندگی نے چنانچہ آج نہ ہی وہ نکالے جائیں گے اس سے اور نہ ہی اور دنیا کی زندگی نے تمہیں دھوکہ دیا تھا چنانچہ آج نہ ہی وہ اس سے نکالے جائیں گے اور نہ ہی

هُمُ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿۳۵﴾ فَلِلَّهِ الْحُكْمُ رَبِّ السَّمَوَاتِ

ان سے توبہ کا مطالبہ کیا جائے گا پس اللہ کے لئے تمام تعریف ہے رب ہے آسمانوں کا اُن سے توبہ کا مطالبہ کیا جائے گا۔ (35) پس تمام تعریف اللہ تعالیٰ کے لیے ہے جو رب ہے آسمانوں کا

وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۶﴾ وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ

اور رب ہے زمین کا اور رب ہے تمام جہانوں کا اور اس کے لئے بڑائی ہے اور رب ہے زمین کا اور رب ہے تمام جہانوں کا۔ (36) اور آسمانوں اور زمین میں اسی کے لیے بڑائی ہے

فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۳۷﴾

آسمانوں میں اور زمین میں اور وہی سب پر غالب ہے کمال حکمت والا ہے اور وہی سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (37)